



СЛУЖБЕНИ ЛИСТ
ОПШТИНЕ БАЧКА ТОПОЛА

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
HIVATALOS Lapja

Број 1 - година XXXII
23. март 2000. г. Бачка Топола

XXXII. évfolyam, 1. szám
Bačka Topola, 2000.március 23.

1.

На основу члана 10. Закона о рачуноводству ("Службени лист СРЈ", број 46/96, 60/96 и 74/99), члана 52. Закона о јавним приходима и јавним расходима ("Службени гласник РС", број 76/91, 18/93, 37/93, 67/93, 45/94 и 42/98), и тачке 1. члана 29. Статута општине Бачка Топола ("Службени лист општине Бачка Топола", број 81/91, 3/92, 1/97 и 7/99), Скупштина општине Бачка Топола дана 23.03.2000.године, доноси

О Д Л У К У

О ГОДИШЊЕМ РАЧУНУ БУЏЕТА ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА ЗА 1999. ГОДИНУ

Члан 1.

На основу годишњег рачуна буџета општине Бачка Топола, утврђени приходи и расходи за 1999. годину су следећи:

1. ПРИХОДИ

- укупан износ предвиђених прихода	24.983.000,00
- укупан износ остварених прихода	23.950.989,05

2. РАСХОДИ

- укупан износ предвиђених расхода	24.983.000,00
- укупан износ извршених расхода	23.935.998,55

1.

A számviteli törvény (JSZK Hivatalos Lapja, 96/46, 96/60 és 99/74 szám) 10. és A közbevételekről és közkiadásokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye 91/76, 93/18, 93/37, 93/67, 94/45 és 98/42 szám) 52. szakasza, és Bačka Topola község statútuma (Bačka Topola község Hivatalos Lapja, 91/8, 92/3, 97/1 és 99/7 szám) 29. szakaszának 1. pontja alapján, Bačka Topola község Képviselő-testülete a 2000.03.23-i ülésén, meghozza e

HATÁROZATOT

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG 1999. ÉVI KÖLTSÉG-
VETÉSÉNEK ZÁRSZÁMADÁSÁRÓL

1. szakasz

Bačka Topola község költségvetésének zárszámadása értelmében a megállapított bevételek és kiadások az 1999. évben a következők:

1. A BEVÉTELEK

- az előirányozott összbevétel	24.983.000,00
- a megvalósított összbevétel	23.950.989,05

2. A KIADÁSOK

- az előirányozott összkiadás	24.983.000,00
- a végrehajtott összkiadás	23.935.998,55

3. ВИШАК ПРИХОДА НАД РАСХОДИМА	14.990,50	3. A KIADÁSON FELÜLI TÖBBLET- BEVÉTEL	14.990,50.
-----------------------------------	-----------	--	------------

Члан 2.

2. szakasz

Вишак прихода над расходима у износу од 14.990,50 динара је распоређен за следеће намене:

A kiadáson felüli többletbevétel 14.990,50 dinár összegben a következőképpen került felosztásra:

- за издвајање у сталну резерву буџета 10.637,03 динара
- за нераспоређени вишак прихода – добитак текуће године 4.353,47 динара.

- a költségvetés állandó tartalékába 10.637,03 dinár,
- a folyó év felosztatlan többletbevételére-nyereségére 4.353,47 dinár.

Члан 3.

3. szakasz

Укупан износ извршених расхода из члана 1. садржи и издвајање у сталну резерву буџета у износу од 130.000,00 динара.

A végrehajtott összkiadás 1. szakasz szerinti összege magában foglalja az állandó tartalékba való elkülönítést is 130.000,00 dinár összegben.

Стање сталне резерве буџета по годишњем рачуну за 1999. годину износи 441.513,57 динара.

A költségvetés állandó tartalékának összege az 1999. évi zárszámadás szerint 441.513,57 dinár.

Члан 4.

4. szakasz

Нераспоређени вишак прихода по годишњем рачуну, у износу од 4.353,47 динара распоредиће се у буџету за 2000. годину.

A zárszámadás szerinti többletbevételt 4.353,47 dinár összegben az 2000. évi költségvetésben kell felosztani.

Члан 5.

5. szakasz

Годишњи рачун буџета за 1999., годину је достављен НБЈ – Заводу за обрачун и плаћања, филијала Бачка Топола, на прописаним обрасцима који чине саставни део ове Одлуке.

Az 1999. évi költségvetés zárszámadását megküldtük a JNB Elszámolási és Pénzforgalmi Intézete Bačka Topola-i fiókjának az előírtasos úrlapokon, amelyek e határozat alkotó részei.

Члан 6.

6. szakasz

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Бачка Топола".

E határozat a Bačka Topola község Hivatalos Lapjában való közzététele utáni nyolcadik napon lép hatályba.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА
БРОЈ: 400-6/2000-II
ДАНА: 23.03.2000.г.
БАЧКА ТОПОЛА

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 400-6/2000-II
Bačka Topola
2000.03.23.

Председник
Скупштине општине
Балаша Ендре с.р.,

Balassa Endre s.k.,
a Községi Képviselő-
testület elnöke

2.

На основу члана 197. Закона о локалној самоуправи ("Сл.гласник РС", бр. 49/99), члана 26. и 29. Статута општине Бачка Топола, ("Сл. лист општине Бачка Топола", бр. 8/91, 3/92, 1/97, и 7/99), Скупштина општине Бачка Топола, на седници одржаној дана 23.03.2000. године донела је

2.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SzK Hiv.Közlönye, 99/49 szám) 197. és Bačka Topola község statútumának (Bačka Topola község Hiv.Lapja 91/8, 92/3, 97/1 és 99/7 szám) 26.és 29. szakasza alapján, Bačka Topola község Képviselő-testülete, a 2000.03.23 - i ülésén, meghozta e

О Д Л У К У

О ОБРАЗОВАЊУ МЕСНИХ ЗАЈЕДНИЦА

Члан 1.

Ради Задовољавања потреба од непосредног заједничког интереса за грађане подручја насељених места:

1. Бајша
2. Бачка Топола и Мићуново
3. Бачки Соколац
4. Горња Рогатица
5. Гунарош, Багремово, Богарош и Оборњача
6. Карађорђево
7. Криваја
8. Мали Београд и Зобнатица
9. Ново Орахово
10. Његошево
11. Орешковић
12. Панонија и Средњи Салаш

HATÁROZATOT

A HELYI KÖZÖSSÉGEK ALAKÍTÁSÁRÓL

1. szakasz

A pogárok közvetlen közös érdekében álló igények kielégítése érdekében:

1. Bajša,
2. Bačka Topola és Mićunovo,
3. Bački Sololac,
4. Gornja Rogatica,
5. Gunaroš, Bagremovo, Bogaroš és Obornjača,
6. Karađorđevo,
7. Krivaja,
8. Mali Beograd és Zobnatica,
9. Novo Orahovo,
10. Njegoševo
11. Orešković,
12. Panonija és Srednji Salaš,

13. Пачир

14. Победа, Кавило и Светићево

15. Стара Моравица

образују се Месне заједнице у складу са Статутом Општине.

Члан 2.

У месној заједници грађани задовољавају и заједничке потребе које сами утврде својим актима.

Члан 3.

Месна заједница има својство правног лица у погледу права и обавеза утврђених овом Одлуком, у складу са Статутом Општине.

Члан 4.

Скупштина општине може поверити месној заједници обављање појединих послова уз одговарајућу финансијску надокнаду, с тим да иста има право да контролише средства која пренесе месној заједници ради вршења послова Општине.

Члан 5.

Скупштина општине може укинути месну заједницу само по претходно прибављеном мишљењу већине грађана, који имају пребивалиште на подручју за које је образована месна заједница.

Члан 6.

Грађани у месним заједницама одлучују о непосредним заједничким интересима и задовољавању заједничких потреба путем:

1. народне иницијативе
2. референдума
3. писменим изјашњавањем и

13. Pačir,

14. Pobeda, Kavilo és Svetičevo,

15. Stara Moravica

települések területén helyi közösségeket alakítunk a község statútumával összhangban.

2. szakasz

A helyi közösségben a polgárok kielégítik azokat a közös igényeiket is, amelyeket saját aktusaikban maguk jelölnek ki.

3. szakasz

A helyi közösség jogi személy az e határozatban megállapított jogok és kötelezettségek tekintetében, a község statútumával összhangban.

4. szakasz

A Község Képviselő-testülete egyes teendők ellátását megfelelő pénzügyi térítés mellett a helyi közösségre ruházhatja, azzal, hogy joga van azon eszközök ellenőrzésére, amelyeket a helyi közösségnek juttat a község teendőinek ellátására.

5. szakasz

A Község Képviselő-testülete a helyi közösséget csak a helyi közösség alakításával felölelt körzetben lakó polgárok többsége véleményének előzetes kikérése után szüntetheti meg.

6. szakasz

A polgárok a helyi közösségben a közvetlen közös érdekekről és a közös igények kielégítéséről:

1. népi kezdeményezés,
2. népszavazás,
3. írásbeli véleménynyilvánítás, és

4. изабраних представника у органу месне заједнице у складу са Законом и Статутом Општине.

Члан 7.

Месна заједница има статут којим се уређују послови месне заједнице, организација и рад месне заједнице и друга питања од интереса за месну заједницу, који доноси савет месне заједнице након јавне расправе.

Члан 8.

Орган управљања месне заједнице је савет месне заједнице, чије чланове бирају пунолетни грађани, који имају пребивалиште на њеном подручју.

Изборе за савет месне заједнице расписује председник Скупштине општине, а у складу са актима месне заједнице.

Члан 9.

Средства за спровођење избора обезбеђује се у месној заједници.

Члан 10.

Средства месне заједнице су:

1. средства која Општина пренесе месној заједници
2. средства која грађани обезбеђују самодоприносом или на други начин
3. поклони и друга средства.

Месна заједница користи средства из става 1. овог члана у складу са својим плановима и програмима.

4. a helyi közösség szervébe választott képviselőik útján döntenek a törvénnyel és a község statútumával összhangban.

7. szakasz

A helyi közösségnek alapszabálya van, amely szabályozza a helyi közösség teendőit, a helyi közösség szervezetét és működését és a helyi közösség érdekében álló egyéb kérdéseket, s amelyet közzévitel lefolytatása után a helyi közösség tanácsa hoz meg.

8. szakasz

A helyi közösség igazgatási szerve a helyi közösség tanácsa, melynek tagjait a helyi közösség területén lakó felnőtt polgárok választják meg.

A helyi közösség tanácsába való választást a község Képviselő-testülete írja ki a helyi közösség aktusaival összhangban.

9. szakasz

A választások lebonyolítására az eszközöket a helyi közösségben kell biztosítani.

10. szakasz

A helyi közösség eszközei:

1. a község által a helyi közösségnek átutalt eszközök
2. a polgárok által helyi járulék útján vagy más módon biztosított eszközök,
3. az ajándékok és egyéb eszközök.

A helyi közösség az e szakasz 1. bekezdésében foglalt eszközöket a terveivel és programjaival összhangban használja fel.

Члан 11.

Стручне послове за потребе савета месне заједнице обавља секретар месне заједнице.

Секретара месне заједнице, поставља савет месне заједнице, на основу јавног огласа.

11. szakasz

A szakmai teendőket a helyi közösség tanácsának szükségleteire a helyi közösség titkára látja el.

A helyi közösség titkárát a helyi közösség tanácsa nevezi ki, nyilvános pályázat alapján.

Члан 12.

Вршење рачуноводствена-књиговодствених и административних послова уређује се посебним актима месне заједнице, а може се поверити и другим правним и физичким лицима.

12. szakasz

A számviteli-könyvelési és adminisztrációs teendők ellátását a helyi közösség külön aktusaival kell szabályozni és ellátásukkal más jogi és természetes személyek is megbízhatók.

Члан 13.

Одредбе ове Одлуке о избору органа месне заједнице примењиваће се на месне заједнице у којима до ступања на снагу Закона о локалној самоуправи није извршен избор.

13. szakasz

E határozatnak a helyi közösség szervének megválasztására vonatkozó rendelkezéseit azokra a helyi közösségekre kell alkalmazni, amelyekben a választást A helyi önkormányzatról szóló törvény hatályba lépéséig nem folytatták le.

Органи месних заједница изабрани у складу са прописима који су били на снази до ступања на снагу Закона, настављају са радом да истека мандата.

A helyi közösségeknek A helyi önkormányzatról szóló törvény hatályba lépéséig hatályban volt jogszabályok szerint megválasztott szervei a megbízatásuk lejártáig folytatják a munkájukat.

Члан 14.

Месне заједнице ускладиће свој статут и друге опште акте са одредбама ове одлуке до 30.априла 2000. године.

14. szakasz

A helyi közösségek az alapszabályukat és az egyéb általános aktusaikat 2000. április 30-áig egybehangolják e határozat rendelkezéseivel.

Члан 15.

Даном ступања на снагу ове одлуке престаје да важи Одлука о месним заједницама ("Сл.лист општине Бачка Топола", бр. 2/95).

15. szakasz

E határozat hatályba lépésének napján A helyi közösségekről szóló határozat (Bačka Topola község Hiv.Lapja, 95/2 szám) hatályát veszti.

Члан 16.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Бачка Топола".

16. szakasz

E határozat a Bačka Topola község Hivatalos Lapjában való közzététele utáni nyolcadik napon lép hatályba.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА
БРОЈ: 016-1/2000-I
ДАНА: 23.03.2000.
БАЧКА ТОПОЛА

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
SZÁM: 016-1/2000-I
BAČKA TOPOLA,
2000.03.23.

Председник
Скупштине општине
Балаша Ендре с.р.,

Balassa Endre s.k.,
a Községi Képviselő-
testület elnöke

3.

На основу члана 124. Закона о локалној самоуправи ("Сл.гласник РС", број 49/99) и члана 29. тачка 32. Статута општине Бачка Топола ("Сл.лист општине Бачка Топола", број 8/91, 3/92, 1/97 и 7/99), Скупштина општине Бачка Топола на седници одржаној дана 23.03.2000.године, доноси

О Д Л У К У

О ИЗБОРНИМ ЈЕДИНИЦАМА ЗА ИЗБОР
ОДБОРНИКА СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА

Члан 1.

Избор одборника Скупштине општине Бачка Топола врши се у изборним јединицама утврђеним овом Одлуком.

Члан 2.

Изборне јединице за избор одборника су насељена места или делови насељених места у општини и то:

3.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SzK Hiv. Közlönye, 99/49 szám) 124. szakasza és Bačka Topola község statútuma (Bačka Topola község Hiv. Lapja 91/8, 92/3, 97/1 és 99/7 szám) 29. szakaszának 32. pontja értelmében, Bačka Topola község Képviselő-testülete, a 2000. 03.23 -i ülésén, meghozza e

HATÁROZATOT

A BAČKA TOPOLA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-
TESTÜLETÉBE VALÓ KÉPVISELŐVÁLASZ-
TÁS VÁLASZTÓEGYSÉGEIRŐL

1. szakasz

Bačka Topola község Képviselő-testületének képviselőit az e határozatban kijelölt választóegységek választják.

2. szakasz

A képviselők választásának választóegységei a község alábbi települései vagy településrészei:

Р. бр.	НАЗИВ ИЗБОРНЕ ЈЕДИНИЦЕ	ПОДРУЧЈЕ ЗА КОЈЕ СЕ ОБРАЗУЈЕ ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА
1.	ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 1.	Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице: <ul style="list-style-type: none">- Бачкопаланачка- Кизур Иштвана- Ане Франк- Скадарска- Вашингтонска- Чантавирски пут од 1-81
2.	ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 2.	Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице: <ul style="list-style-type: none">- Жаки Јожефа- Киш Ференца- Михајла Пупина- Мајевичка- Жикице Јовановића Шпанца- Радничка- Војвођанских бригада- Барток Беле- Сенђански пут- Салаши-Сенђански пут
3.	ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 3.	Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице: <ul style="list-style-type: none">- Дурмиторска- Неретванска- Пролетерска- Васе Пелагића- Матија Гупца- Дравска- Београдска- Едварда Кардеља- Братства- Занатлијска- Бошко Бухе- Жељезничка- Зрињска- Индустијска- Млинска
4.	ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 4.	Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице: <ul style="list-style-type: none">- Раде Кончара од броја 109 и од 9. до краја- Матка Вуковића,- Гоце Делчев- Варга Иштвана- Сремска- Љубљанска- АВНОЈ- Јокаи Мора

Sor- szám	A VÁLASZTÓEGYSÉG NEVE	A VÁLASZTÓEGYSÉG KIJELÖLÉSÉVEL FELÖLELT KÖRZET
1.	AZ 1. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG	Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része: <ul style="list-style-type: none">- Bácspalánka- Kizúr István- Anna Frank- Skadar- Washington- Csantavéri út az 1-81 számig
2.	A 2. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG	Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része: <ul style="list-style-type: none">- Zsáki József- Kiss Ferenc- Mihajlo Pupin- Majevisa- Žikica Jovanović Španac- Munkás- Vajdasági brigádok- Bartók Béla- Zentai út- Zentai úti tanyák
3.	A 3. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG	Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része: <ul style="list-style-type: none">- Durmitor- Neretva- Proletár- Vasa Pelagić- Matija Gubec- Dráva- Belgrád- Edvard Kardelj- Testvériség- Iparos- Boško Buha- Vasút- Zrinyi- Ipar- Malom- Rade Končar- a 109. és a 9.számtól a végéig
4.	A 4. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG	Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része: <ul style="list-style-type: none">- Matko Vuković- Goce Delcsev- Varga István- Szerémség- Ljubljana- AVNOJ- Jókai Mór

- Сплитска
- Народноослободилачка
- Партизанска
- Одхридска
- 4 јула
- Виноградска
- Соње Маринковић

5. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 5.

Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:

- Хварска
- 9 маја
- Вираг Балаж
- Паје Јовановића
- 20 априла
- 18 Октобра
- Салаши-Виногради
- Далматинска
- Нађ Јожефа
- Петра Кочића
- Огњена Прице
- Тимочка

6. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 6.

Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:

- Турзо Михаља
- Гаврило Принципа
- Босе Миличевића
- Балканска
- Серво Михаља
- Кун Беле
- Јанка Веселиновић
- Стевана Сремца
- Чаки Лајоша
- Војводе Мишића
- Гагаринова
- Јо Лајоша
- Насерова
- Истарска
- Александра Пушкина

- Split
- Népfelszabadulás
- Partizán
- Ohrid
- Július 4-e
- Szőlősor
- Sonja Marinković

5. AZ 5. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:

- Hvár
- Május 9-e
- Virág Balázs
- Paja Jovanović
- Április 20-a
- Október 18-a
- Szőlősori tanyák
- Dalmát
- Nagy József
- Petar Kočić
- Ognjen Prica
- Timok

6. A 6. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:

- Thurzó Mihály
- Gavriilo Princip
- Bosa Miličević
- Balkán
- Szervo Mihály
- Kun Béla
- Janko Veselinović
- Stevan Sremac
- Csáki Lajos
- Mišić vojvoda
- Gagarin
- Joó Lajos
- Nasszer
- Isztria
- Aleksandr Puskin

7. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 7. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Шинковић Јожефа
 - Северна
 - Моша Пијаде
 - Пере Сегединца
 - Омладинска
 - Лењинова од бр. 27 и 14.
 - Раде Кончара од бр. 53-107 и од 44-88
 - 7 јула
 - Максима Горког
8. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 8. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Арањ Јаноша
 - Ивана Милутиновића
 - Пионирска
 - Јована Микића
 - Школска
 - Јадранска
 - Маршала Тита од броја 53-115 и од 44-104
 - Ибарска
 - Народног фронта
 - Шумадијска
 - Лист Ференца
 - Вардарска
 - Лењинова од бр. 1-25 и 2-12
9. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 9. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Никола Тесла
 - Толстојева
 - Раде Кончара од бр. 1-51 и од 2-42
 - 29. Новембра
 - Бојан Фаркаша
10. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 10. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Моравска
 - Вељка Влаховића
 - Ђуро Салаја
 - Трг ослобођења
 - Жарка Зрењанина
 - Дожа Ђерђа
 - Новосадска
 - Ади Ендре
 - Ђуре Ђаковића
 - Светозара Милетића
 - ЈНА
 - Париске комуне

7. A 7. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:
- Sinkovics József
 - Észak
 - Moša Pijade
 - Pero Segedinac
 - Ifjúság
 - Lenin a 27. és 14. számtól
 - Rade Končar az 53-107 és 44-88 számig
 - Július 7-e
 - Makszim Gorkij
8. A 8. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:
- Arany János
 - Ivan Milutinović
 - Pionír
 - Jovan Mikić
 - Iskola
 - Adria
 - Titó marsall- az 53-115 és a 44-104.számig
 - Ibár
 - Népfrent
 - Sumadija
 - Liszt Ferenc
 - Vardár
 - Lenin az 1-25. és 2-12 számig
9. A 9. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:
- Nikola Tesla
 - Tolsztoj
 - Rade Končar az 1-51. és a 2-42. számig
 - November 29-e
 - Bólyai Farkas
10. A 10. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:
- Morava
 - Veljko Vlahović
 - Đuro Salaj
 - Felszabadulás tér
 - Žarko Zrenjanin
 - Dózsa György
 - Újvidék
 - Ady Endre
 - Đuro Đaković
 - Svetozar Miletić
 - JNH
 - Párizsi kommún

11. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 11. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Бечејски пут
 - Краља Милутина
 - Марка Краљевића
 - Цигларска
 - Иве Андрића
 - Источна
 - Чањи Лајоша
 - Кучерка Јожефа
 - 23. Октобар
 - Гомбош Јаноша
 - Ловачка
 - Дубровачка
 - Сомборска
 - Земунска
 - Отона Жупанчића
 - Етвеш Лоранта
 - Салаши Бечејски пут
12. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 12. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Вашариште
 - Његошево
 - Народног јединства
 - 1 маја
 - Карађорђева
 - Бледска
 - Дечанска
 - Цара Душана
 - Маршала Тита од бр. 1-51 и 2-42
 - Борачка
13. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 13. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Тот Ференца
 - Чепе Имре
 - 25 мај
 - Димитрија Туцовића
 - Ивана Горана Ковачића
 - Др. Хаџи Јаноша
 - Мадач Имре
 - Кулски пут
 - Бранка Радичевића
 - Трг Братства и јединства
 - Енгелсова
 - Ђуре Јакшића
 - Пап Рала
 - Салаши - Иђошки пут
 - Салаши - Управа "Дожа Ђерђ"

11. A 11. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:
- Becsei út
 - Milutin király
 - Kraljević Marko
 - Ivo Andrić
 - Kelet
 - Csányi Lajos
 - Kucserka József
 - Október 23-a
 - Gombos János
 - Vadász
 - Dubrovnik
 - Zombor
 - Zemun
 - Oton Župančić
 - Eötvös Lóránd
 - Becsei úti tanyák
12. A 12. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:
- Vásártér
 - Njegoš
 - Nemzeti egység
 - Május 1-e
 - Karadjordje
 - Bled
 - Dečani
 - Dusán cár
 - Titó marsall az 1-51. és 2-42. számig
 - Harcos
13. A 13. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:
- Tóth Ferenc
 - Csépe Imre
 - Május 25-e
 - Dimitrije Tucović
 - Ivan Goran Kovačić
 - Dr. Hadzsy János
 - Madách Imre
 - Kulai út
 - Branko Radicević
 - Testvériség-egység tér
 - Engels
 - Đura Jakšić
 - Papp Pál
 - Hegyesi úti tanyák
 - Dózsa György MB körüli tanyák

14. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 14. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Ивана Мештровића
 - Јосипа Мерковића
 - Кодаљ Золтан
 - Лазе Лазаревића
 - Дринска
 - Босанка
 - Бихаћка
 - Милана Станића
 - Маркова
 - Загребачка
 - Јована Поповића
 - Бајшански пут
 - Иве Лоле Рибара
 - 8 марта
 - Балзакова
 - Кудељарска
 - Јожеф Атила
 - Сутјеска
15. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 15. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Дунавска
 - Змај Јовина
 - Петефи бригаде
 - Танчић Михаља
16. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 16. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Староморавички пут
 - Владимира Назора
 - Црвена звезда
 - Ивана Цанкара
 - Прешернова
 - Јосипа Краша
 - Задружна
 - Саве Ковачевића
 - Четефи Шандора
 - Радних бригада
 - Личка
 - Косовска
 - Ивана Мажуранића
 - Дудова
 - Војвођанска
 - Банатска
 - Петра Драпшина

14. A 14. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:

- Ivan Meštrović
- Josip Merković
- Kodály Zoltán
- Laza Lazarević
- Drina
- Bosznia
- Bihać
- Milan Stanić
- Marx
- Zágráb
- Jovan Popović
- Bajnai út
- Ivo Lola Ribar
- Március 8-a
- Balzac
- Kendergyár
- József Attila
- Sutjeska

15. A 15.SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:

- Duna
- J.Jovanović Zmaj
- Petőfi brigád
- Táncsics Mihály

16. A 16.SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:

- Moravicai út
- Vladimir Názor
- Vörös Csillag
- Ivan Cankar
- Prešern
- Josip Kraš
- Szövetkezet
- Sava Kovačević
- Petőfi Sándor
- Munkabrigádok
- Líka
- Kosovo
- Ivan Mažuranić
- Epres
- Vajdaság
- Bánát
- Petar Drapšin

17. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 17. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Купрешка
 - Барањска
 - Људевит Посавског
 - Бачка
 - Козарачка
 - Ударничка
 - Владимира Бакарића
 - Републичка
 - Мариборска
 - Триглавска
 - Болманска
18. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 18. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Бориса Кидрича
 - Кошут Лајоша
 - Георги Димитрова
 - Народног устанка
 - Херој Пинки
 - Сарајевска
19. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 19. Део насељеног места Бачка Топола, који обухвата следеће улице:
- Генерала Маркоса
 - Стевана Јовановића
 - Вука Караџића
 - Светозара Марковића
 - Кривајска
 - Угљеша Мојца
 - Нушићева
 - Фрушкогорска
 - Спортска
 - Маршала Тита од број 117 и 106 до краја
 - Плитвичка
 - Безданска
 - Варга Ђула
20. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 20. Насељено место Мићуново
21. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 21. Део насељеног места Бајша, који обухвата следеће улице:
- Тополски пут
 - Млински трг
 - Калварија
 - Блатна
 - Парлаг
 - Закина
 - 1 маја
 - Мошорин

17. A 17.SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:
- Kupreš
 - Baranya
 - Ljudevit Posavski
 - Bácska
 - Kozara
 - Élmunkás
 - Vladimir Bakarić
 - Köztársaság
 - Maribor
 - Trigláv
 - Bolmán
18. A 18.SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:
- Boris Kidrič
 - Kossuth Lajos
 - George Dimitrov
 - Népfelkelés
 - Hős Pinki
 - Szarajevo
19. A 19.SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bačka Topola település alábbi utcákat felölelő része:
- Markos generális
 - Stevan Jovanović
 - Vuk Karadžić
 - Svetozar Marković
 - Krivaja
 - Uglješa Mojca
 - Nušić
 - Fruska Gora
 - Sport
 - Titó marsall a 117. és 106. számtól a végéig
 - Plitvice
 - Bezdán
 - Varga Gyula
20. A 20. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Mićunovo település
21. A 21. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bajsa település alábbi utcákat felölelő része:
- Topolyai út
 - Malom tér
 - Kálvária
 - Sáros
 - Parlag
 - Zákó
 - Május 1-e
 - Mošorin

- Трг ослобођења
- Маршала Тита
- Зелена
- Штефаникова
- Словачка
- Граничарска
- Виноградска
- Нови виногради
- Путрија

22. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 22.

Део насељеног места Бајша, који обухвата следеће улице:

- Сивачки пут
- Моравички пут
- Водна
- Српска
- Школска
- Дудара I-II
- Братства-јединства
- Војвођанска
- Пољска
- Кратка
- Петефи Шандора
- Пролетерска
- Укрсна
- Мала
- Нова
- Забашта
- Републичка
- Крајна
- Партизанска
- Салаши

23. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 23.

Насељено место Панонија

24. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 24.

Насељено место Средњи Салаш

25. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 25.

Насељено место Бачки Соколац

26. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 26.

Насељено место Горња Рогатица

27. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 27.

Насељено место Криваја

28. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 28.

Насељено место Орешковић

29. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 29.

Део насељеног места Гунарош, који обухвата следеће улице:

- 18. Октобар
- Болманска
- Цигланска
- Едварда Кардеља
- Дожа Ђерђа
- Кошут Лајоша
- Ловачка

- Zöld
- Stefanik
- Szlovák
- Határőr
- Szőlősor
- Új szőlősor
- Putri

22. A 22. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Bajsa település alábbi utcákat felölelő része:

- Szivaci út
- Moravicai út
- Vízmalom
- Szerb
- Iskola
- Epres I-II
- Testvériség-egység
- Vajdaság
- Mezei
- Kurta
- Petőfi Sándor
- Proletár
- Kereszt
- Kis
- Új
- Kertalja
- Köztársaság
- Szélső
- Partizán
- Tanyák

23. A 23. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Pannónia település

24. A 24. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Srednji Salaš település

25. A 25. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Bački Sokolac település

26. A 26. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Gornja Rogatica település

27. A 27. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Krivaja település

28. A 28. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Orešković település

29. A 29. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG

Gunaras település alábbi utcákat felölelő része:

- Október 18-a
- Bolmán
- Téglagyár
- Edvard Kardelj
- Dózsa György
- Kossúth Lajos
- Vadász

- Маршала Тита
- Уставска
- Салаши

- | | | |
|-----|---------------------------|---|
| 30. | ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 30. | Насељено место Богарош |
| 31. | ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 31. | Насељено место Багремово |
| 32. | ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 32. | Насељено место Оборњача и део насељеног места Гунарош, који обухвата следеће улице: <ul style="list-style-type: none">- 25. Маја- Ади Ендре- Ибарска- ЈНА- Кривајска- Мађарска- Омладинска- Петефи Шандора- Пионирска- Чепе Имре |
| 33. | ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 33. | Насељено место Победа |
| 34. | ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 34. | Насељено место Кавило |
| 35. | ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 35. | Насељено место Светићево |
| 36. | ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 36. | Насељено место Његошево |
| 37. | ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 37. | Део насељеног места Пачир, који обухвата следеће улице: <ul style="list-style-type: none">- Жељезничка- Равна- Словеначка- Кратка- Староморавичка- Бориса Кидрича- Петефи бригаде- Лењинова од бр. 1-17 и 2-22- Барањска- Болманска- Јадранска- Партизанска- Хрватска- Бајска- Споредна- Дожа Ђерђ- Спортска- Дунавска |

- Tito marsall
 - Alkotmány
 - Tanyák
30. A 30. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bogaras település
31. A 31. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Bagremovó település
32. A 32. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Obornyacska település, valamint Gunaras település alábbi utcákat felölelő része:
- Május 25-e
 - Ady Endre
 - Ibar
 - JNH
 - Krivaja
 - Magyar
 - Ifjúság
 - Petófi Sándor
 - Pionír
 - Csépe Imre
33. A 33. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Pobeda település
34. A 34. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Kavilló település
35. A 35. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Svetičevo település
36. A 36. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Njegoševó település
37. A 37. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Pacsér település alábbi utcákat felölelő része:
- Vasút
 - Egyenes
 - Szlovén
 - Rövid
 - Moravicai
 - Boris Kidrić
 - Petófi-brigád
 - Lenin az 1-17. és 2-22. számig
 - Baranya
 - Bolmán
 - Adria
 - Partizán
 - Horvát
 - Bajai
 - Mellék
 - Dózsa György
 - Sport
 - Duna

- Светозара Марковића
- Батинска
- Радничка
- Чонопљанска
- Српска
- Козарачка
- Уска
- Трг Републике
- Алекса Шантића
- Земљорадничка
- Фрушкогорска
- Гробљанска

38. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 38.

Део насељеног места Пачир, који обухвата следеће улице:

- Таковска
- Бранка Радичевића
- Кордунска
- Бакарска
- Савска
- Змај Јовина
- Трг ослобођења
- Ђуре Јакшића
- Вука Каражића
- Косовска
- Војвођанска
- Сремска
- Јована Микића
- Буњевачка
- Светозара Милетића
- Пролетерска
- Крајна
- Његошева
- Бајмочки пут
- Суботички пут
- Лењинова од бр. 19 и 24 до краја
- Зидана
- Висока
- Иве Лоле Рибара
- Лазе Костића
- Сељачка
- Бачка
- Виноградска
- Трг Маршала Тита
- Пољска

39. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 39.

Део насељеног места Пачир, који обухвата следеће улице:

- Млинска
- Школска
- Јо Лајоша
- Братства-јединства
- Зелена
- Мађарска

- Svetozar Marković
- Batinai
- Munkás
- Csonoplyai
- Szerb
- Kozara
- Szúk
- Köztársaság tér
- Aleksa Šantić
- Földműves
- Fruška Gora
- Temető

38. A 38. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Pacsér település alábbi utcákat felölelő része:

- Takovó
- Branko Radičević
- Kordun
- Bakarai
- Száva
- J.Jovanović Zmaj
- Felszabadulás tér
- Đura Jakšić
- Vuk Karadžić
- Kosovo
- Vajdaság
- Szerémség
- Jovan Mikić
- Bunyevác
- Svetozar Miletić
- Proletár
- Szélső
- Njegoševo
- Bajmoki út
- Szabadkai út
- Lenin a 19. és 24. számtól a végéig
- Falazott
- Magas
- Ivo Lola Ribar
- Laza Kostić
- Paraszt
- Bácska
- Szőlősor
- Tito marsall tér
- Mezei

39. A 39. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Pacsér település alábbi utcákat felölelő része:

- Malom
- Iskola
- Joó Lajos
- Testvérosz-egység
- Zöld
- Magyar

- Јожеф Атиле
- Масарикова
- Курјачки дол
- Београдска
- Блатна
- Сомборска
- Панонска
- Макаи
- Пап Пала
- Јаше Томића
- Мала
- Висоравна
- Хладна
- Путрија
- Сенђанска
- Банатска
- Салаши

40. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 40.

Део насељеног места Стара Моравица који обухвата следеће улице:

- Сабо Даниел
- Јожеф Атила
- Пердо Велђ
- ЈНА
- Братства-јединства
- Јоргованска
- Поштанска
- Пачирски пут
- Драгић Иштвана
- Жак
- Парк
- Диле
- Дудара

41. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 41.

Део насељеног места Стара Моравица који обухвата следеће улице:

- Бориса Кидрича
- Мештеркез
- Суботин пут
- Пап Даниел
- Серво Михаља
- Маркс
- Уставска
- Киш Ференца
- Пионирска
- Тополски пут
- Источна
- Пап Пала

42. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 42.

Део насељеног места Стара Моравица, који обухвата следеће улице:

- Ослобођења
- Чаки Лајоша
- Новосадска

- József Attila
- Masarik
- Farkas völgy
- Belgrád
- Sáros
- Zombor
- Pannon
- Makai
- Papp Pál
- Jaša Tomić
- Kis
- Fennsíki
- Hideg
- Putri
- Zenta
- Bánát
- Tanyák

40. A 40. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Stara Moravica település alábbi utcákat felölelő része:

- Szabó Dániel
- József Attila
- Perdó völgy
- JNH
- Testvériség-egység
- Orgona
- Posta
- Pacséri út
- Dragity István
- Zsákutca
- Park
- Düllő
- Epres

41. A 41. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Stara Moravica település alábbi utcákat felölelő része:

- Boris Kidrič
- Mesterköz
- Szabadkai út
- Papp Dániel
- Szervó Mihály
- Marx
- Alkotmány
- Kis Ferenc
- Pionír
- Topolyai út
- Keleti
- Papp Pál

42. A 42. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Stara Moravica település alábbi utcákat felölelő része:

- Felszabadulás
- Csáki Lajos
- Újvidéki

- Иве Лоле Рибара
- 1 маја
- Републичка
- 8 марта
- Мађарска
- Пролетерска
- 18 октобар
- 29 новембар
- Летња
- Победа
- Никола Тесла
- Лењина
- Салаши

43. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 43

Део насељеног места Стара Моравица, који обухвата следеће улице:

- Ади Ендре
- Кудељарска
- Арањ Јаноша
- Шољакез
- Онгаи Велђ
- Омладинска
- Бајшански пут
- Орашкез
- Војвођанска
- Београдска

44. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 44

Део насељеног места Стара Моравица, који обухвата следеће улице:

- Школска
- Кратка
- Борачка
- Бригадска
- Жељезничка
- Маршала Тита
- Сиромашно насеље
- Болманска
- Арок
- Велђ
- Нова
- Западна
- Кебања
- Жаки Јожефа

45. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 45

Део насељеног места Стара Моравица, који обухвата следеће улице:

- Ковач Ђула
- Народног фронта
- Петефи Шандора
- Ђепсел
- Гробљанска
- Виноградска
- Партизанска

- Ivo Lola Ribar
- Május 1-e
- Köztársaság
- Március 8-a
- Magyar
- Proletár
- Október 18-a
- November 29-e
- Nyári
- Győzelem
- Nikola Tesla
- Lenin
- Tanyák

43. A 43. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Stara Moravica település alábbi utcákat felölelő része:

- Ady Endre
- Kendergyár
- Arany János
- Súlyaköz
- Ongai völgy
- Ifjúság
- Bajszai út
- Órásköz
- Vajdasági
- Belgrádi

44. A 44. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Stara Moravica település alábbi utcákat felölelő része:

- Iskola
- Rövid
- Harcosok
- Brigád
- Vasút
- Tito marsall
- Szegénytelep
- Bolmáni
- Árok
- Völgy
- Újsor
- Nyugati
- Kóbánya
- Zsáki József

45. A 45. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Stara Moravica település alábbi utcákat felölelő része:

- Kovács Gyula
- Népforn
- Petőfi Sándor
- Gyepszél
- Temető
- Szőlősor
- Partizán

- Домб
- Мала
- Ударничка
- Дунавска
- Дожа Ђерђа
- Напредак

46. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 46

Део насељеног места Ново Орахово, који обухвата следеће улице:

- 7 јула
- Ади Ендре
- Едвард Кардеља
- Кодаљ Золтана
- Кошут Лајоша
- Моша Пијаде
- Петефи Шандора
- Салаши
- Торњошки пут од бр.1-44.
- Владимира Назора
- 18. октобар
- 1. маја
- Народног фронта
- Парк

47. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 47.

Део насељеног места Ново Орахово који обухвата следеће улице:

- Торњошки пут од бр. 45. и 46. до краја
- 13 маја
- Бориса Кидрича
- Братства-јединства
- ЈНА
- Лењинова
- Матија Гупца
- Ослободилачка

48. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 48

Насељено место Карађорђево

49. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 49

Насељено место мали Београд

50. ИЗБОРНА ЈЕДИНИЦА БРОЈ 50

Насељено место Зобнатица.

- Domb
- Kis
- Rohammunkás
- Duna
- Dózsa György
- Haladás

46. A 46. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Novo Orahovo település alábbi utcákat felölelő része:

- Július 7-e
- Ady Endre
- Edvard Kardelj
- Kodály Zoltán
- Kossúth Lajos
- Moša Pijade
- Petőfi Sándor
- Tornyosi út az 1-44. számig
- Vladimir Nazor
- Október 18-a
- Május 1-e
- Népfornit
- Park

47. A 47. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Novo Orahovo település alábbi utcákat felölelő része:

- Tornyosi út a 45. és 46. számtól a végéig
- Május 13-a
- Boris Kidrič
- Testvériség-egység
- JNH
- Lenin
- Matija Gubec
- Felszabadulás

48. A 48. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Karadordevo település

A 49. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Mali Beograd település

50. A 50. SZÁMÚ VÁLASZTÓEGYSÉG Zobnatica település.

Члан 3.

У свакој изборној јединици бира се један одборник.

Члан 4.

Даном ступања на снагу ове Одлуке престаје да важи Одлука о изборним јединицама за избор одборника Скупштине општине Бачка Топола ("Сл.лист општине Б.Топола" број 9/91).

Члан 5.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Бачка Топола".

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА
БРОЈ: 013-1/2000-I
ДАНА: 23.03.2000.
БАЧКА ТОПОЛА

Председник
Скупштине општине
Балаша Ендре с.р.

4.

На основу чл. 27. Закона о грађевинском земљишту ("Сл.гласник РС" бр. 44/95, 16/97) и члана 38. Статута општине Б.Топола ("Сл.лист општине Б.Топола бр. 8/91, 3/92, 1/97, 7/99) Скупштина општине Б.Топола на седници одржаној дана 23.03. 2000. год. доноси

О Д Л У К У

О НАКНАДИ ЗА КОРИШЋЕЊЕ
ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА

I ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 1.

Овом Одлуком утврђује се плаћање накнаде за коришћење градског грађевинског земљишта, прописују услови и мерила за утврђивање висине накнаде и одређује начин и рокови плаћања накнаде.

3. szakasz

Minden választóegység egy képviselőt választ.

4. szakasz

E határozat hatályba lépésének napján A Bačka Topola község Képviselő-testületébe való képviselőválasztás választóegységeiről szóló határozat (B.Topola község Hiv.Lapja 91/9 szám) hatályát veszti.

5. szakasz

E határozat a Bačka Topola község Hivatalos Lapjában való közzététele utáni nyolcadik napon lép hatályba.

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
SZÁM: 013-1/2000-I
Bačka Topola,
2000.03.23.

Balassa Endre s.k.
A községi Képviselő,
testület

4.

Az építési telekről szóló törvény (SzK Hiv.Közlönye, 95/44 és 97/16 szám) 27. és Bačka Topola község statútumának (Bačka Topola község Hiv.Lapja 91/8, 92/3, 97/1 és 99/7 szám) 29. szakasza alapján, Bačka Topola község Képviselő-testülete, a 2000.03.23-i ülésén, meghozza e

HATÁROZATOT

A TELEKHASZNÁLATI DÍJRÓL

I ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. szakasz

E határozat megállapítja a városi építési telek használata utáni díjfizetés kötelezettségét, a díj összege meghatározásának feltételeit és kritériumait és a díj fizetésének módját és határidejét.

Члан 2.

Грађевинским земљиштем сматра се у смислу ове Одлуке сво грађевинско земљиште утврђено Одлуком о грађевинском земљишту.

II ОБВЕЗНИЦИ НАКНАДЕ

Члан 3.

Обвезници накнаде су непосредни корисници грађевинског земљишта у смислу ове Одлуке и то:

1. за стамбене површине у стамбеним зградама у друштвеној својини – носиоци станарског права,
2. за стамбене површине у стамбеним зградама у приватном власништву, власници тих зграда без обзира да ли у њима станују или не,
3. за земљиште под пословним просторијама, киосцима и другим монтажним објектима, магацинима, складиштима и стовариштима власници тих објеката без обзира да ли се користе или не, а ако су ти објекти дати у закуп, њихови закупци,
4. за земљиште под гаражама корисници односно власници гаража,
5. за земљиште под помоћним зградама и просторијама (шупе, надстрешнице, плевње, штале, летње кухиње и сл.) – власници тих објеката,
6. правно односно физичко лице коме је неизграђено грађевинско земљиште дато на привремено коришћење.

III КРИТЕРИЈУМИ ЗА УТВРЂИВАЊЕ НАКНАДЕ

Члан 4.

Накнада за коришћење изграђеног градског грађевинског земљишта плаћа се по једном квадратном метру (1m²) изграђеног бруто стамбеног, пословног, помоћног или другог простора.

Накнада за коришћење неизграђеног грађевинског земљишта плаћа се према квадратном метру парцеле (m²) у зависности од зоне у којој се налази.

2. szakasz

Építési telek e határozat értelmében Az építési telekről szóló határozatban megállapított valamennyi építési telek.

II A DÍJ ALANYAI

3. szakasz

A díjfizetés alanyai az e határozat szerinti építési telek közvetlen használói, és pedig:

1. a társadalmi tulajdonú lakóépületekben levő lakóterületek után a lakáshasználati jog alanyai,
2. a magántulajdonban levő lakóépületek lakóterületei után ezen épületek tulajdonosai, attól függetlenül, hogy bennük laknak-e vagy sem,
3. az üzlethelyiségek, a bódék, az egyéb montázsépületek, a raktárak és a lerakatok alatt levő telek után e létesítmények tulajdonosai, attól függetlenül, hogy használják-e azokat vagy sem, ha pedig e létesítményeket bérbe adták, akkor a bérelőik,
4. a garázsok alatti telek után a garázsok tulajdonosai, illetve használói,
5. a segédépületek és - helyiségek (kamrák, fél-szerek, pajták, istállók, nyárikonyhák, stb.) alatti telek után e létesítmények tulajdonosai,
6. azok a természetes, illetve jogi személyek, akiknek a beépítetlen építési telket ideiglenes használatba adták.

III A DÍJ MEGÁLLAPÍTÁSÁNAK KRITÉRIUMAI

4. szakasz

A beépített városi építési telek használati díját, a beépített bruttó lakás-, üzleti, segéd- vagy egyéb terület négyzetmétere (1m²) után kell fizetni.

A beépítetlen építési telek használati díját a parcella négyzetmétere (m²) után kell fizetni, a körzettől függően, amelyben van.

Члан 5.

Висина накнаде утврђује се зависно од положаја, обима и степена уређености и изграђености грађевинског земљишта, рационалности коришћења, његовог положаја у насељу као и од врсте делатности коју обавља корисник грађевинског земљишта.

Члан 6.

Површином грађевинског земљишта и изграђеног бруто стамбеног, пословног и помоћног простора сматра се:

- код стамбених објеката, станова, гаража и помоћних објеката бруто површина која се израчунава по ЈУС-у.
- код пословних објеката и просторија бруто површина која се користи за обављање пословне делатности, као и површина земљишта која се користи у пословне сврхе (дворишта, складишта, надстрешнице, стоваришта и др.),
- код неизграђеног грађевинског земљишта површина коју корисник користи.

Члан 7.

Изграђеним стамбеним простором сматра се бруто изграђена површина објекта.

Изграђеним пословним простором сматра се бруто површина једне или више просторија намењених обављању пословне делатности у пословној или стамбеној згради.

Изграђеним гаражама сматрају се бруто изграђене површине. Помоћним објектима сматрају се: подрумске просторије, шупе, летње кухиње, надстрешнице, плевње, штале и други помоћни објекти – бруто изграђене површине.

Неизграђеним градским грађевинским земљиштем сматрају се грађевинске парцеле, односно комплекси земљишта на којима нису изграђени објекти или су подигнути само привремени односно помоћни објекти.

Члан 8.

Утврђивање висине накнаде за коришћење градског грађевинског земљишта врши се на основу

5. szakasz

A díj összegét az építési telek rendezettségének és beépítettségének állásától, terjedelmétől és fokától, használatának észszerűségétől, településen belüli helyzetétől és a használója által folytatott tevékenység fajtájától függően kell megállapítani.

6. szakasz

Az építési telek és a beépített bruttó lakás-, üzleti és segéd terület területe alatt a következők értendők:

- a lakóépületek, a lakások, a garázsok és a segédépületek esetében a Jsz szerint kiszámított bruttó terület,
- az üzleti épületek és helyiségek esetében az üzleti tevékenység folytatására használt bruttó terület, valamint a teleknek az üzleti célokra használt területe (udvarok, raktárak, félszerek, lerakatok, stb.),
- a beépítetlen építési telek esetében a használó által használt terület.

7. szakasz

Beépített lakásterület alatt az épület bruttó beépített területe értendő.

Beépített üzleti terület alatt az üzleti vagy a lakóépület üzleti tevékenység folytatására szolgáló egy vagy több helyiségének bruttó területe értendő.

Beépített garázsok alatt a bruttó beépített területek értendők. Segédépületek alatt a pincehelyiségek, kamrák, nyárikonyhák, félszerek, pajták, istállók és egyéb segédépületek, azaz bruttó beépített területeik értendők.

Beépítetlen városi építési telkek alatt olyan építési parcellák, illetve telektömbök értendők, amelyeken épületek nem épültek vagy csak ideiglenes, illetve segédépületek épültek.

8. szakasz

A városi építési telek használati díja összegének megállapítása körzetek, éspedig I., II., III. és IV.

одређивања зона и то: I, II, III и IV. зона. У граду Бачка Топола грађевинско земљиште се дели на четири стамбене зоне и на индустријску зону према следећем:

I. грађевинска зона се граничи:

- са севера улицом Нушићевом на делу од улице Светозара Марковића до улице Маршала Тита, на делу улице Маршала Тита надовезује се на улицу Јадранску све до улице Арањ Јаноша, на делу улице Арањ Јаноша до улице 7.јули, делом улице 7.јули до улице Омладинске,

- са истока делом улице Омладинске од улице 7.јули до улице Раде Кончара, улицом 1.Маја на делу од улице Раде Кончара до улице Карађорђево,

- са југа делом улице Карађорђево од улице Народног јединства до улице Бољаи Фаркаша улицом Бољаи Фаркаша од улице Карађорђево до улице Маршала Тита и делом улице Змај Јовине до улице Маршала Тита до улице Ђуре Јакшића,

- са запада улицом Змај Јовине на делу од улице Ђуре Јакшића до улице Петефи Бригаде, улицом Светозара Марковића на делу од улице Петефи Бригаде до улице Нушићеве.

II. грађевинска зона:

се дели на четири простора: А. простор на северу, Б простор на истоку, Ц. простор на југу и Д. простор на западу су одвојени са просторима III грађевинске зоне.

А. простор на северу са граничи:

- са југа: улицом Јадранском од улице Арањ Јаноша до улице Маршала Тита, улицом Маршала Тита до улице Нушићеве, улицом Нушићевом на делу од улице Маршала Тита до улице Спортске,

- са запада: улицом Спортском од улице Нушићеве до улице Георги Димитрова и у продужетку улице Спортске преко блока 3. до улице Херој Пинкија,

- са севера делом улице Хероја Пинкија, од улице Криваја, део улица М.Тита до Плитвичке улице и до реке Криваје,

кörzet kijelölése alapján történik. Bačka Topola városban az építési telek négy lakó- és egy ipari körzetre oszlik, az alábbiak szerint:

Az I.lakókörzet határa:

- északon a Nušić utca Svetozar Marković utcától Tito marsall utcáig terjedő szakasza, a Tito marsall utca szakaszát követően, az Adria utca az Arany János utcáig, az Arany János utca Július 7-e utcáig terjedő szakasza, a Július 7-e utca Ifjúság utcáig terjedő szakasza,

- keleten az Ifjúság utca Július 7-e utcától Rade Končar utcáig terjedő szakasza, a Május 1-e utca Rade Končar utcától Karadjordje utcáig terjedő szakasza,

- délen a Karadjordje utca Nemzeti egység utcától Bólyai Farkas utcáig terjedő szakasza, a Bólyai Farkas utca a Karadjordje utcától a Tito marsal utcáig, a J. Jovanović Zmaj utca Tito marsal utcától Djura Jakšić utcáig terjedő szakasza,

- nyugaton a J. Jovanović Zmaj utca Djura Jakšić utcától Petőfi-brigád utcáig terjedő szakasza, a Svetozar Marković utca Petőfi-brigád utcától Nušić utcáig terjedő szakasza.

A II. lakókörzet

négy övezetre oszlik: az A. északi, a B. keleti, a C. déli és a D. nyugati övezetre, melyeket a III. lakókörzet övezetei választanak el egymástól.

Az A. északi övezet határa:

- délen az Adria utca az Arany János utcától a Tito marsal utcáig, a Tito Marsal utca a Nušić utcáig, a Nušić utca Tito Marsal utcától Sport utcáig terjedő szakasza,

- nyugaton a Sport utca a Nušić utcától a Georgi Dimitrov utcáig és a Sport utca meghosszabítása a 3. telektömbön át a Hős Pinki utcáig,

- északon a Hős Pinki utca Krivaja utcától kiinduló szakasza, a Tito marsall utca egy szakasza a Plitvice utcáig és a Krivaja folyóig,

- са истока Арањ Јаноша, од Јадранске улице до Нађ Јожефа, северна страна Нађ Јожефа улице до Далматинске (западна страна) до границе града гр. реона.

Б. простор на истоку се граничи:

- са севера у продужетку улице Лист Ференца преко блокова 6, 16, и 35. до улице Народноослободилачке, улицом Народноослободилачком до Лењинове, улицом Млинском од улице Народноослободилачке до улице Раде Кончара,

- са истока на делу поред жељезничке пруге Београд-Суботица од улице Млинске до улице Жељезничке, улицом Жељезничком од жељезничке пруге до улице Раде Кончара, улицом Раде Кончара на делу од улице Жељезничке до Трга ослобођења на делу Трга ослобођења од улице Раде Кончара до границе са југа која полови блокове 18 и 37.

- са запада улицом 1.маја на делу од границе са југа, односно од кућног броја 11. Првوماјске улице до улице Раде Кончара и улицом Омладинском на делу од улице Р.Кончара до улице Л.Ференца.

Ц. простор на југу се граничи:

- са севера делом улице Змај Јовине од улице Буре Јакшића до улице Маршала Тита на делу улице Бољаи Фаркаша од улице Маршала Тита до улице Цара Душана,

- са истока границом у правцу север-југ која дели блокове 9 и 19 од улице Бољаи Фаркаша до улице Вашариште,

- са југа улицом Вашариште на делу од претходно наведене границе са истока до пута М-22, путем М-22 на делу од улице Вашариште до улице Бранка Радичевића, делом улице Бранка Радичевића од пута М-22 до границе овог простора,

- са запада се пружа у правцу југ-север од улице Бранка Радичевића до улице Змај Јовина и дели део блока 9.

У овај Ц. простор спадају грађевинске парцеле које имају улични фронт на улици Маршала Тита.

- keleten az Arany János utca az Adria utcától a nagy József utcáig, a Nagy József utca északi oldala a Dalmácia utcáig (nyugati oldal) és az építési körzet határáig.

A B. keleti övezet határa:

- északon a Liszt Ferenc utca meghosszabítása 6., 16. és a 35. telektömbökön át a Népfelszabadulás utcáig, a Népfelszabadulás utca a Lenin utcáig, a Malom utca a Népfelszabadulás utcától a Rade Koncar utcáig,

- keleten a Beograd-Subotica vasútvonal Malom utcától Vasút utcáig terjedő szakasza, a Vasút utca a vasútvonaltól a Rade Koncar utcáig, a Rade Koncar utca a Vasút utcától a Felszabadulás térig, a Felszabadulás tér a Rade Koncar utcától ezen övezetnek a 18. és 37. telektömböt átszelő déli határáig,

- nyugaton a Május 1-e utcának a déli határtól, illetve a Május 1-e utca 11. házátszámától a Rade Koncarig terjedő szakasza és az Ifjúság utcának a Rade Koncar utcától a Liszt Ferenc utcáig terjedő szakasza.

A C. déli övezet határa:

- északon a J. Jovanovic Zmaj utca a Djura Jaksic utcától a Tito marsall utcáig, a Bólyai Farkas utca a Tito marsall utcától a Dusan car utcáig,

- keleten a 9. és 19. telektömböt észak-dél irányban átszelő határvonal a Bólyai Farkas utcától a Vásártér utcáig,

- délen a Vásártér utca az előbb említett keleti határvonaltól az M22-es útig, az M22-es út a Vásártér utcától a Branko Radicevic utcáig, a Branko Radicevic utca az M22-es úttól ezen övezet határáig,

- nyugaton a 9. telektömböt dél-észak irányban átszelő és a Branko Radicevic utcától J. Jovanovic Zmaj utcáig terjedő határvonal.

Ebbe a C. övezetbe tartoznak azok az építési parcellák, amelyeknek utcai frontja a Tito marsall utcára néz.

Д. простор на западу се граничи:

- са севера границом у правцу запад-исток од улице Борис Кидрича до улице Светозара Марковића дели блок 10,

- са истока улицом Светозара Марковића на делу од границе овог простора са севера до улице Петефи бригаде, улицом Змај Јовином на делу од улице Петефи бригаде до улице Балзакове,

- са југа улицом Балзакова на делу од улице Змај Јовине до улице Јожеф Атиле, границом која надовезује углове улице Балзакова и Јожеф Атиле као и Јована Поповића и Иве Лоле Рибара деливши део блока 9. у правцу североисток-југозапад,

- са запада улицом Јована Поповића на делу од улице Иве Лоле Рибара до Моравичког пута и улицом Борис Кидрича на делу од Моравичког пута до северне границе овог простора односно до улице Црвена звезда.

III. грађевинска зона:

се дели такође на четири простора: простор са североистока, простор на југоистоку, простор на југозападу и простор на северозападу одвојени са просторима II. грађевинске зоне.

А. простор на североситоку се граничи:

- са севера улица Нађ Јожефа од Арањ Јаноша до Народноослободилачко,

- са истока делом Народноослободилачке од Тимочке до половине брлока бр. 35.,

- са југа преко блока 35 и 16. до Омладинске улице, део Омладинске до улице 7. јула, део 7. јула до Арањ Јаноша,

- са запада цела ул. Арањ Јаноша,

Б. простор на југоистоку се граничи:

- са севера границом у правцу запад-исток, од улице 1.маја до Трга ослобођења и дели се на блокове 18 и 37. Тргом Ослобођења на делу од поменуте границе до улице Индустијске улицом Индустијском од Трга ослобођења до жељезничке пруге Београд-Суботица,

- са истока жељезничком пругом Београд-Суботица, на делу од улице Индустијске до улице Новосадска,

А D. nyugati övezet határa:

- északon a 10. telektömböt nyugat-kelet irányban átszelő és a Boris Kidrič utcától a Svetozar Marković utcáig terjedő határvonal,

- keleten a Svetozar Marković utca ezen övezet északi határától a Petőfi-brigád utcáig, a J. Jovanović Zmaj utca a Petőfi-brigád utcától a Balzac utcáig,

- délen a Balzac utca a J. Jovanović Zmaj utcától a József Attila utcáig, továbbá a Balzac és József Attila utcák, valamint a Jovan Popović és Ivo Lola Ribar utcák sarkait érintő és a 9. telektömböt északkelet-délnyugat irányban átszelő határvonal,

- nyugaton a Jovan Popović utca Ivo Lola Ribar utcától Moravicai útig terjedő szakasza és a Boris Kidrič utca a Moravica úttól ezen övezet északi határáig, illetve a Vörös csillag utcáig.

A III. lakóközvet:

úgyszintén négy övezetre: északkeleti, a délkeleti, a délnyugati és az északnyugati övezetre oszlik, amelyeket a II. lakóközvet övezetei választanak el egymástól.

Az A. északkeleti övezet határa:

- északon a Nagy József utca az Arany Jánostól a Népfelszabadulás utcáig,

- keleten a Népfelszabadulás utca a Timok utcától a 35. sz. telektömb felezővonaláig,

- délen a 35. és 16. telektömbön halad át az Ifjúság utcáig, az Ifjúság utca a Július 7-e utcáig, a Július 7-e u. az Arany János utcáig,

- nyugaton az Arany János utca.

A B. délkeleti övezet határa:

- északon a 18. és 37. telektömböt nyugat-kelet irányban átszelő és a Május 1-e utcától a Felszabadulás térig terjedő határvonal, a Felszabadulás tér az említett határvonaltól az Ipar utcáig, az Ipar utca a Felszabadulás tértől a Beograd-Subotica vasútvonalig,

- keleten a Beograd-Subotica vasútvonal Ipar utcától Újvidék utcáig terjedő szakasza,

- са југа улицом Новосадском на делу од жељезничке пруге до улице 23.октобар, улицом 23.октобра на делу од улице Новосадске до улице Вашариште, улицом Вашариште до улице 23.октобар до источне границе простора II. грађевинске зоне (дели парцелу "Агробачке") која се пружа у правцу југ-север и надовезује улицу Бољаи Фаркаш са улицом Вашариште,

- са запада поменутом границом која се пружа од улице Вашариште до улице Бољаи Фаркаша и надовезује их, улицом Бољаи Фаркаша на делу од поменуте границе до улице Карађорђево, улицом Карађорђево на делу од улице Народног јединства улицом 1.маја на делу од улице Народног јединства до кућног броја 11.

Ц. простор на југозападу се граничи:

- са севера границом која надовезује углове улица Балзакова, Јожеф Атила и Јована Поповића, Иве Лоле Рибара деливши блок 9, улицом Балзаковом на делу од улице Јожеф Атиле до улице Змај Јовине,

- са истока улицом змај Јовине на делу од улице Балзакове до улице Ђуре Јакшића, границом која се пружа надовезавши угао улица Змај Јовина и Ђуре Јакшића са улицом Бранка Радичевића у правцу север-југ, деливши блок број 9.

- са југа улицом Бранка Радичевића на делу од поменуте границе до улице Јована Поповића,

- са запада улицом Јована Поповића на делу улице Бранка Радичевића до улице Иве Лоле Рибара.

Д. простор на северозападу се граничи:

- са севера улицом Триглавском до улице Кошут Лајоша, у продужетку улице Триглавске до улице Херој Пинкија, деливши блокове 11 и 12. улицом Херој Пинкија до границе која надовезује улицу Спортску са улицом Херој Пинкија, улицом Спортском, улицом Нушићевом од Спортске до Св.Марковића, улицом Светозара Марковића, од Нушићеве до средине блока 10. односно до улице Танчић Михаља,

- на југу улицом Борис Кидрича до улице Триглавске.

IV. грађевинска зона:

се дели на четири простора: простор на североистоку, простор на југоистоку, простор на југозападу и простор на северозападу.

- délen az Újvidék utca a vasútvonaltól az Október 23-a utcáig, az Október 23-a utca az Újvidék utcától a Vásártér utcáig, a Vásártér utca az Október 23-a utcától a II. lakókörzet övezetének keleti határáig (átszeli az Agrobačka parcelláját), amely dél-észak irányban haladva összeköti a Bólyai Farkas utcát a Vásártér utcával,

- nyugaton az említett a Vásártér utcától a Bólyai Farkas utcáig terjedő és azokat összekötő határvonal, a Bólyai Farkas utca az említett határvonaltól a Karadjordje utcáig, a Karadjordje utca a Nemzeti egység utcáig, a Május 1-e utca a Nemzeti egység utcától a 11. házáig.

A C. délnyugati övezet határa:

- északon a Balzac, a József Attila, a Jovan Popović és az Ivo Lola Ribar utcák sarkait összekötő és a 9. telektömböt átszelő határvonal, a Balzac utca a József Attila utcától a J. Jovanović Zmaj utcáig,

- keleten a J. Jovanović Zmaj utca a Balzac utcától a Djura Jakšić utcáig, a J. Jovanović Zmaj és a Djura Jakšić utcák sarkait a Branko Radičević utcával észak-dél irányban összekötő és a 9. telektömböt átszelő határvonal,

- délen a Branko Radičević utca az említett határvonaltól a Jovan Popović utcáig,

- nyugaton a Jovan Popović utca a Branko Radičević utcától az Ivo Lola Ribar utcáig.

A D. északnyugati övezet határa:

- északon a Trigláv utca a Kosuth Lajos utcáig, a Trigláv utca meghosszabítása a 11. és 12. telektömbön át a Hős Pinki utcáig, a Hős Pinki utca, a Sport utcát a Hős Pinki utcával összekötő határvonal, a Sport utca, a Nušić utca a Sport utcától a Svetozar Marković utcáig, a Sv.Marković utca a Nušić utcától a 10. telektömb közepéig, illetve a Táncsics Mihály utcáig,

- délen a Boris Kidrič utca a Trigláv utcáig.

A IV. lakókörzet:

négy övezetre: az északkeleti, a délkeleti, a délnyugati és az északnyugati övezetre oszlik.

Индустријска зона се дели на четири простора, односно комплекса:

А. грађевинско-метални комплекс се граничи:

- са севера улицом Едварда Кардеља са запада жељезничком пругом, са југа Бечејским путем, а са истока границом грађевинског реона. Ове границе обухватају блокове број 56, 57, 58, 63 и 64.

Б. кланични комплекс се граничи:

- граница са истока магистралним путем М-22 (Е-5), са југа границом грађевинског реона, са запада границом грађевинског реона и улицом Кулски пут.

Ове границе обухватају блокове број 41, 40. и део блока 20.

Ц. комплекс дрвне индустрије се граничи:

- са севера улицом Тимочком, са запада улицом Народноослободилачком до улице Млинске, са југа улицом Млинском а са истока жељезничком пругом.

Ове границе обухватају блок бр. 45.

Д. комплекс млинске индустрије се граничи:

- са севера улицом Жељезничком и део улице Раде Кончара, са запада Тргом ослобођења до Индустијске, са југа улицом Индустијском, а са истока жељезничком пругом.

Ове границе обухватају и део блока бр. 47.

IV ОБРАЧУНАВАЊЕ И НАЧИН ПЛАЋАЊА НАКНАДЕ

Члан 9.

Јавно предузеће за грађевинско земљиште путеве и изградњу објеката заједничке комуналне потрошње Б.Топола (у даљем тексту: Ј.П. за грађевинско земљиште) врши обрачун и утврђује висину накнаде сваког непосредног корисника грађевинског земљишта, а на основу евиденције Службе за катастар непокретности из Б.Тополе и других надлежних Служби и о утврђеној висини доноси решење о годишњем износу накнаде.

Наплата накнаде за коришћење грађевинског земљишта доспева тромесечно и то:

Аз ипари körzet négy övezetre, illetve komplexumra oszlik:

Аз А. építő- és fémipari komplexum határa:

- északon az Edvard Kardelj utca, nyugaton a vasútvonal, délen a Becsei út, keleten az építési körzet határa. Ezek a határok az 56., 57., 58., 63. és 64. telektömböt foglalják magukban.

А В. vágóhídi komplexum határa:

- keleten az N-22-(E-5) főút, délen az építési körzet határa, nyugaton az építési körzet határa és végül a Kúlai út.

Ezek a határok a 41. és 40. telektömböt és a 20. tömb egy részét foglalják magukban.

А С. faipari komplexum határa:

- északon a Timok utca, nyugaton a Népfelszabadulás utca a Malom utcáig, délen a Malom utca és keleten a vasútvonal.

Ezek a határok a 45. telektömböt foglalják magukban.

А Д. malomipari komplexum határa:

- északon a Vasút utca és a Rade Končar utca egy része, nyugaton a Felszabadulás tér az Ipar utcáig, délen az Ipar utca és keleten a vasútvonal.

Ezek a határok a 47. telektömböt foglalják magukban.

IV A DÍJ ELSZÁMOLÁSA ÉS FIZETÉSÉNEK MÓDJA

9. szakasz

А Вачка Топола-и Телекрендези, Útgazdálkodási és Közművesítési Közvállalat (a továbbiakban: Telekrendezési Kv.) az építési telek minden közvetlen használója részére elszámolja és megállapítja a díj összegét a B.Topola-i ingatlannyilvántartási szolgálat és az egyéb illetékes szolgálatok nyilvántartásai alapján, és ennek alapján végzést hoz a díj éves összegéről.

А телекхасналати дјј физетесе негыедэвенкэнт вэллик еседэкессэ, эспедиг:

- за прво тромесечје - 31. марта
- за друго тромесечје - 30. јуна
- за треће тромесечје - 30. септембра
- за четврто тромесечје - 31. децембар текуће год.

Утврђени тромесечни износ накнаде се плаћа до 15. у наредном месецу за претходно тромесечје. После овог рока се обрачунава затезна камата по важећим прописима.

Члан 10.

Висина накнаде за коришћење градског грађевинског земљишта из чл. 4., 5. и 6. ове Одлуке обрачунава се месечно по м² бруто изграђеног стамбеног, пословног, помоћног и другог простора, неизграђеног земљишта.

- стамбене зграде
 - I. зона - 0,28 дин.
 - II. зона - 0,26 дин.
 - III. зона - 0,24 дин.
 - IV. зона - 0,22 дин.

- пословне зграде и просторије из области угоститељства, трговине, финансијске институције и заступништва.

- I. зона - 1,80 дин.
- II. зона - 1,60 дин.
- III. зона - 1,40 дин.
- IV. зона - 1,20 дин.

- пословне зграде и просторије из области услужног занатства, без обзира у којој се категорији налази плаћају 1,60 дин.

- пословне, управне и друге просторије у привреди и ванпривредним делатностима

- I. зона - 1,80 дин.
- II. зона - 1,60 дин.
- III. зона - 1,40 дин.
- IV. зона - 1,20 дин.

- киосци

- I. зона - 9,00 дин.
- II. зона - 8,00 дин.
- III. зона - 7,00 дин.
- IV. зона - 6,00 дин.

- az első negyedévre - március 31-én,
- a második negyedévre - június 30-án,
- a harmadik negyedévre - szeptember 30-án,
- a negyedik negyedévre - a folyó év december 31-én.

A díj megállapított negyedévi összegét a következő hónap 15-éig kell befizetni az előző negyedévre. E határidő után késedelmi kamatot kell elszámolni a hatályos jogszabályok szerint.

10. szakasz

Az e határozat 4., 5. és 6. szakasza szerinti telekhasználati díj összegét havonként, a bruttó beépített lakás-, üzleti, segéd- és egyéb terület, és beépítetlen telek m²-e után kell elszámolni, az alábbiak szerint:

- lakóépületek
 - I. körzet - 0,28 din.
 - II. körzet - 0,26 din.
 - III. körzet - 0,24 din.
 - IV. körzet - 0,22 din.

- vendéglátóipar, kereskedelem, pénzügyintézetek és képviselői üzleti épületei és helyiségei

- I. körzet - 1,80 din.
- II. körzet - 1,60 din.
- III. körzet - 1,40 din.
- IV. körzet - 1,20 din.

- szolgáltató kisipar üzleti épületei és helyiségei, attól függetlenül, hogy melyik kategóriába tartoznak - 1,60 din.

- gazdaság és gazdaságon kívüli tevékenységek ügyviteli, igazgatási és egyéb helyiségei

- I. körzet - 1,80 din.
- II. körzet - 1,60 din.
- III. körzet - 1,40 din.
- IV. körzet - 1,20 din.

- bódék

- I. körzet - 9,00 din.
- II. körzet - 8,00 din.
- III. körzet - 7,00 din.
- IV. körzet - 6,00 din.

- гараже за смештај возила у згради и као посебан објекат

- I. зона - 0,14 дин.
- II. зона - 0,13 дин.
- III. зона - 0,12 дин.
- IV. зона - 0,11 дин.

- стоваришта

- I. зона - 2,00 дин.
- II. зона - 1,40 дин.
- III. зона - 1,20 дин.
- IV. зона - 1,00 дин.

- за све остале објекат (подруми, летње кухиње, шупе, надстрешнице, плевње, штале и др.):

- I. зона - 0,14 дин.
- II. зона - 0,13 дин.
- III. зона - 0,12 дин.
- IV. зона - 0,11 дин.

За неизграђено земљиште накнада износи 0,01 дин. по квадратном метру месечно (члан 7. став 4. Одлуке).

Члан 11.

Непосредни корисник градског грађевинског земљишта који сматра да висина накнаде није утврђена у складу са мерилима из ове одлуке, може изјавити приговор Управном одбору Ј.П. за грађевинско земљиште у року 8 дана од дана пријема решења.

Члан 12.

Јавно предузеће за грађевинско земљиште је дужно да обезбеди одговарајућу евиденцију обрачунате и наплаћене накнаде.

Члан 13.

Уколико обвезник не плати доспеле обавезе утврђене решењем наплата дуга заједно са каматом извршиће се принудним путем по прописима о наплати пореза на доходак грађана.

Члан 14.

Обавеза плаћања накнаде почиње од првог дана стицања права својине, права коришћења прос-

- garázsok az épületben vagy külön építményként

- I. körzet - 0,14 din.
- II. körzet - 0,13 din.
- III. körzet - 0,12 din.
- IV. körzet - 0,11 din.

- lerakatok

- I. körzet - 2,00 din.
- II. körzet - 1,40 din.
- III. körzet - 1,20 din.
- IV. körzet - 1,00 din.

- összes egyéb létesítmények (pincék, nyárikonyhák, kamrák, félszerek, pajták, istállók, stb.)

- I. körzet - 0,14 din.
- II. körzet - 0,13 din.
- III. körzet - 0,12 din.
- IV. körzet - 0,11 din.

A (7. szakasz 4. bekezdése szerinti) beépítetlen telek után a díj összege havonta 0,01 din. négyzetméterenként.

11. szakasz

A városi építési telek közvetlen használója, aki úgy véli, hogy a díj összegét nem az e határozat szerinti kritériumokkal összhangban állapították meg, a végzés átvételétől számított 8 napon belül óvást nyújthat be a Telekrendezési Kv igazgatóbizottságához.

12. szakasz

A Telekrendezési Kv köteles biztosítani az elszámolt és a megfizetett díj megfelelő nyilvántartását.

13. szakasz

Ha a díjfizetésre kötelezett a végzés szerinti esedékes kötelezettséget nem fizeti be, a tartozást a kamattal együtt kényszer útján kell behajtani, a polgárok jövedelemadójának megfizetésére vonatkozó jogszabályok szerint.

14. szakasz

A díj fizetésének kötelezettsége az épület, illetve az építési telek feletti tulajdon - vagy használati jog

тора, односно грађевинског земљишта и траје све док се објекат, односно земљиште не пренесе на новог власника, односно корисника или док се објекат не поруши и уклони.

Ранији и нови корисници дужни су да о свакој промени обавесте Јавно предузеће за грађевинско земљиште.

У случају промена околности који су од утицаја на одређивање висине накнаде за коришћење грађевинског земљишта Ј.П. за грађевинско земљиште ће утврдити нови одговарајући износ месечне накнаде и новим решењем заменити дотадашње решење о задужењу.

Члан 15.

Корисник градског грађевинског земљишта који је по овој одлуци дужан да плаћа накнаду за његово коришћење, дужан је да стави на увид служби Ј.П. податке о величини изграђеног објекта чији је он власник или корисник као и да омогући служби јавног предузећа да она и на други начин премеравањем дође до тих података, и да благовремено пријави сваку промену која је од утицаја на тачност одређивања те накнаде, у року од 15 дана од дана настанка промене.

Члан 16.

Средства која се остваре од накнаде за коришћење грађевинског земљишта користе се у складу са законом и другим прописима као и за одржавање објеката комуналне инфраструктуре, а у складу са програмом уређивања и одржавања грађевинског земљишта који доноси Ј.П. за грађевинско земљиште.

Члан 17.

Накнада за коришћење грађевинског земљишта не плаћа се:

- за земљиште у општој употреби,
- за земљиште које користе државни органи и органи локалне самоуправе,
- за земљиште које се користи у области образовања, здравства, културе, физичке културе, друштвене бриге о деци, социјалне заштите и удружења грађана

мексзерзесенеке елсо напјавал кездодик ес аз епулет, иллете а телек уј тулајдоносра иллете হাসналора вало атрухазасаиг валу аз епулет лебонтасаиг ес елтатаритасаиг тарт.

А регил ес аз уј হাসналок котеелесек а Телекрендезесил Кв-от минден елоаллт валтозасрол ертеситени.

А телекхасналати диј оссзегенеке мегахатарозасат беоуласоло корулмаенуек валтозаса есетен а Телекрендезесил Кв мегахаллапитја а хави диј мегахелело оссзегет ес а тархелесрол szóló addigi végzést új végzéssel cseréli fel.

15. szakasz

А варосил епитесил телек е хатарозат ертелмебен হাসналати диј флзетесере котелезетт হাসналоја котеелес а Кв szolgálata részére a tulajdonában vagy használatában levő létesítmény nagyságára vonatkozó adatokba való betekintést, illetve ezeknek az adatoknak felméréssel vagy más módon való megszerzését lehetővé tenni, és a díj meghatározásának pontosságát befolyásoló minden egyes változást a változás bekövetkezésétől számított 15 napon belül bejelenteni.

16. szakasz

А телекхасналати дијбол беоуло есзкозокет а торвенуел ес аз егуеб жогузабалуеккал оссзхалганбан, валамлнт а коммуналлс инфрасурукутура карбантартасара келл фехасналлнл, мегахедлг аз епитесил телек рендезесенеке ес феунтартасанак програмјавал оссзхалганбан, амелует а Телекрендезесил Кв hoz meg.

17. szakasz

Телекхасналати дијат не келл флзетнл:

- а козухасналатбан левло телек után,
- аз алламл сервек ес а хелуи онкормануызати сервек হাসналатában levő telek után,
- аз окултатас, аз егуезуегувелем, а мувелодес, а тестневелес, а тарсadalml гуермекјулет, а созуаллс веледем целјаира ес а полгарок егуесулетел аллтал হাসналт телек után,

– земљиште на коме се налазе комунални објекти, осим пословног простора

– обвезник који је навршио 65 односно 60 година живота

IV КАЗНЕНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 18.

Казном од 100,00 до 1.000,00 дин. казниће се за прекршај правно лице:

1. уколико не поднесе пријаву за утврђивање висине накнаде у одређеном року (чл. 14 и 15) или уколико у пријави изнесе нетачне податке,

2. уколико овлашћеном раднику не омогући несметану контролу података из пријаве и околности које су од значаја за утврђивање висине накнаде.

За прекршај из тачке 2. овога члана новчаном казном од 50,00 до 5.000,00 дин. казниће се и одговорно лице у предузећу и другој организацији и заједници.

Члан 19.

Казном од 50,00 до 5.000,00 динара казниће се за прекршај обвезник накнаде – грађанин уколико не врши било коју радњу из чл. 18. тач. 1. и 2. ове Одлуке.

Пријаву за прекршај на захтев Ј.П. за грађевинско земљиште подноси грађевинска инспекција.

V ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 20.

О спровођењу ове Одлуке стараће се Општинска управа, Бачка Топола путем грађевинске инспекције, Ј.П. за грађевинско земљиште (Управни одбор), и Републичка управа јавних прихода – подручна јединица Б.Топола.

- azon telek után, amelyen a kommunális létesítmények vannak, az ügyviteli helyiségek kivételével,

- ha a kötelezett betöltötte a 65, illetve a 60. életévét.

IV BÜNTETŐ RENDELKEZÉSEK

18. szakasz

Szabálysértésért 100,00 - 1.000,00 dinárig terjedő pénzbírsággal sújtható a jogi személy:

1. ha a díj összegének megállapítására vonatkozó bejelentést a megszabott határidőben nem nyújtja be (14. és 15. szakasz), vagy ha a bejelentésben pontatlan adatokat közöl,

2. ha a bejelentésben foglalt adatok és a díj összegének megállapítása szempontjából jelentős körülmények zavartalan ellenőrzését a felhatalmazott dolgozó részére nem teszi lehetővé.

Az e szakasz 2. pontja szerinti szabálysértésért 50,00 - 5.000,00 dinárig terjedő pénzbírsággal sújtható a vállalat vagy egyéb szervezet és közösség felelős személye is.

19. szakasz

Szabálysértésért 50,00 - 5.000,00 dinárig terjedő pénzbírsággal sújtható a díj fizetésére kötelezett polgár, ha az e határozat 18. szakaszának 1. és 2. pontja szerinti cselekmények teljesítését elmulasztja.

A szabálysértési feljelentést a telekrendezési Kv kérésére az építésügyi felügyelőség nyújtja be.

V ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

20. szakasz

E határozat végrehajtásáról a Bačka Topola községi Közigazgatás építésügyi felügyelősége, a Telekrendezési Kv (igazgatóbizottság) és a Közbevételek Köztársasági Igazgatóságának B.Topola-i körzeti alegysége gondoskodik.

Члан 21.

Ступањем на снагу ове Одлуке престаје да важи Одлука о накнади за коришћење грађевинског земљишта ("Сл.лист Општине Б.Топола", бр. 1/77) са свим изменама и допунама.

Члан 22.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Сл.листу општине Б.Топола".

СКУПШТНА ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА
Број: 418-2/2000-I
Дана: 23.03.2000.
Бачка Топола

Председник
Скупштине општине
Балаша Ендре с.р.,

5.

На основу члана 29. Статута општине Бачка Топола ("Сл. лист општине Бачка Топола", број 8/91, 3/92, 1/97 и 7/99) и члана 15. и 30. Закона о грађевинском земљишту ("Сл. гласник РС", број 44/95 и 16/97) Скупштина општине Бачка Топола на седници одржаној дана 23.03. 2000.год. доноси

О Д Л У К Е

О ИЗМЕНАМА ОДЛУКЕ О ТРОШКОВИМА ЗА
УРЕЂЕЊЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА У
ГРАДУ БАЧКА ТОПОЛА

Члан 1.

У Одлуци о трошковима за уређење грађевинског земљишта у граду Бачка Топола ("Сл. лист општине Бачка Топола", број 17/86, 1/91, 7/93, 3/95, 1/96, 1/97 и 1/98) члан 6. став 1. мења се и гласи:

"Трошкови уређивања грађевинског земљишта по метру квадратном изграђеног корисног простора износе:

21. szakasz

E határozat hatályba lépésével A telekhasználati díjról szóló határozat (B.Topola község Hiv.Lapja, 77/1 szám), valamennyi módosításával és kiegészítésével együtt hatályát veszti.

22. szakasz

E határozat a B.Topola község Hivatalos Lapjában való közzététele utáni nyolcadik napon lép hatályba.

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ TESTÜLETE
Szám: 418-2/2000-I
Bačka Topola,
2000.03.23.

Balassa Endre s.k.,
A községi képviselő-
testület elnöke

5.

Bačka Topola község statútumának (Bačka Topola község Hivatalos Lapja, 91/8 , 92/3, 97/1 és 99/7 szám) és Az építési telekről szóló törvény /SZK Hivatalos Közlönye 95/44. és 97/16 szám/ 15. és 30.szakasa alapján , Bačka Topola község Képviselő-testülete, a 2000.03.23-i ülésén, meghozta e

HATÁROZATOT

A BAČKA TOPOLA VÁROSI ÉPÍTÉSI TELEK
ELŐKÉSZÍTÉSI KÖLTSÉGEIRŐL SZÓLÓ
HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL

1. szakasz

A Bačka Topola városi építési telek előkészítési költségeiről szóló határozat /Bačka Topola község Hivatalos Lapja 86/17, 91/1, 92/2, 93/7, 95/3, 96/1,97/1 és 98/1 szám/ 6. szakaszának 1. bekezdése így módosul:

"Az építési telek előkészítésének költségei a beépített hasznos terület négyzetmétere után a következő:

ЗА ПОРОДИЧНЕ СТАМБЕНЕ ЗГРАДЕ
I ЗГРАДЕ ЗА КОЛЕКТИВНО СТАНОВАЊЕ

CSALÁDI LAKÓÉPÜLETEK ÉS KOLLEKTÍV
LAKÓÉPÜLETEK:

I ЗОНА

I. ÖVEZET

- Припрема, откуп земљишта, зграде и рушење, израда детаљног урбанистичког плана, парцелација итд.

72,00 динара

- Telek felvásárlása és előkészítése, épületek lebontása, részletes rendezési terv elkészítése, parcelálás, stb.

72,00 dinár

- Заједничке комуналије, централни систем водовода, канализације, главни пут, главни опскрбни центри

216,00 динара

- közös kommunális létesítmények: központi vízvezeték és csatornarendszer, főút, közellátási központok

216,00 dinár

- индивидуална комунална потрошња, приступни пут, тротоар, струја, водовод, канализација унутар блокова

216,00 динара

- egyéni kommunális fogyasztás: bekötőút, járda, áram, vízvezeték, csatorna a tömbökön belül

216,00 dinár

.....
УКУПНО: 504,00 динара
.....

.....
ÖSSZESEN: 504,00 dinár
.....

II ЗОНА

II. ÖVEZET

- Припрема, откуп земљишта, зграде и рушење, израда детаљног урбанистичког плана, парцелација итд.

68,00 динара

- Telek felvásárlása és előkészítése, épületek lebontása, részletes rendezési terv elkészítése, parcelálás, stb.

68,00 dinár

- Заједничке комуналије, централни систем водовода, канализације, главни пут, главни опскрбни центри

144,00 динара

- közös kommunális létesítmények: központi vízvezeték és csatornarendszer, főút, közellátási központok

144,00 dinár

- индивидуална комунална потрошња, приступни пут, тротоар, струја, водовод, канализација унутар блокова

144,00 динара

- egyéni kommunális fogyasztás: bekötőút, járda, áram, vízvezeték, csatorna a tömbökön belül

144,00 dinár

.....
УКУПНО: 356,00 динара
.....

.....
ÖSSZESEN: 356,00 dinár
.....

III ЗОНА

– Припрема, откуп земљишта, зграде и рушење, израда детаљног урбанистичког плана, парцелација итд. 54,00 динара

– Заједничке комуналије, централни систем водовода, канализације, главни пут, главни опскрбни центри 108,00 динара

– индивидуална комунална потрошња, приступни пут, тротоар, струја, водовод, канализација унутар блокова 108,00 динара

УКУПНО: 270,00 динара

III. ÖVEZET

- Telek felvásárlása és előkészítése, épületek lebontása, részletes rendezési terv elkészítése, parcellázás, stb. 54,00 dinár

- közös kommunális létesítmények: központi vízvezeték és csatorna-rendszer, főút, közel-látási központok 108,00 dinár

- egyéni kommunális fogyasztás: bekötőút, járda, áram, vízvezeték, csatorna a tömbökön belül 108,00 dinár

ÖSSZESEN: 270,00 dinár

IV ЗОНА

– Припрема, откуп земљишта, зграде и рушење, израда детаљног урбанистичког плана, парцелација итд. 46,00 динара

– Заједничке комуналије, централни систем водовода, канализације, главни пут, главни опскрбни центри 94,00 динара

– индивидуална комунална потрошња, приступни пут, тротоар, струја, водовод, канализација унутар блокова 94,00 динара

УКУПНО: 234,00 динара

IV. ÖVEZET

- Telek felvásárlása és előkészítése, épületek lebontása, részletes rendezési terv elkészítése, parcellázás, stb. 46,00 dinár

- közös kommunális létesítmények: központi vízvezeték és csatorna-rendszer, főút, közel-látási központok 94,00 dinár

- egyéni kommunális fogyasztás: bekötőút, járda, áram, vízvezeték, csatorna a tömbökön belül 94,00 dinár

ÖSSZESEN: 234,00 dinár

ЗА ПОСЛОВНЕ ОБЈЕКТЕ ОД I ДО IV

	ФУНКЦИЈА – ВРСТА ОБЈЕКТА			
	Објекти комерц. функције	Објекти производне функције	Објекти кул.прос.соц. опт. и здр. функц.	Објекти администр. функције
Припрема, откуп земљишта, зграде и рушење, израда детаљног урбанистичког плана, парцелација итд.	108,00	100,00	86,00	72,00
Заједничке комуналије, централни систем водовода, канализације, главни пут, главни опскрбни центри	324,00	216,00	162,00	144,00
индивидуална комунална потрошња, приступни пут, тротоар, струја, водовод, канализација унутар блокова	324,00	216,00	162,00	144,00
УКУПНО:	756,00	532,00	410,00	360,00

ÜGYVITELI LÉTESÍTMÉNYEK, I-IV. ÖVEZET

	A LÉTESÍTMÉNYEK RENDELTETÉSE ÉS FAJTÁJA			
	kereskedelmi létesítmények	termelő létesítmények	művel.okt. szoc. és egészségvéd.létesítmények	adminisztratív létesítmények
1.	2.	3.	4.	5.
- Telek felvásárlása és előkészítése, épületek lebontása, részletes rendezési terv elkészítése, parcellásáz, stb.	108,00	100,00	86,00	72,00
- közös kommunális létesítmények: központi vízvezeték és csatornarendszer, főút, közellátási központok	324,00	216,00	162,00	144,00
- egyéni kommunális fogyasztás: bekötőút, járda, áram, vízvezeték, csatorna a tömbön belül	324,00	216,00	162,00	144,00
ÖSSZESEN:	756,00	532,00	410,00	360,00

ЗА ПОМОЋНЕ И СПОРЕДНЕ ОБЈЕКТЕ

I ЗОНА	108,00 динара
II ЗОНА	80,00 динара
III ЗОНА	64,00 динара
IV ЗОНА	54,00 динара."

Члан 2.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Бачка Топола".

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА
БРОЈ: 38-5/2000-I
ДАНА: 23.03.2000.
БАЧКА ТОПОЛА

Председник
Скупштине општине
Балаша Ендре с.р.,

6.

На основу члана 22. став 3. и 4. Закона о комуналним таксама и накнадама ("Сл. гласник РС" бр. 11/92, 7/92, 52/93, 28/94, 75/94, 53/95 И 42/98) члана 1. став 2. Закона о допунама Закона о комуналним таксама и накнадама ("Сл. гласник РС", број 75/94) и члана 29. Статута општине Бачка Топола, ("Службени лист општине Бачка Топола", број 8/91, 3/92, 1/97 и 7/99) Скупштина општине Бачка Топола је на седници одржаној дана 23.03.2000. г. донела

О Д Л У К У

О ИЗМЕНАМА ОДЛУКЕ О НАКНАДИ ЗА КОРИШЋЕЊЕ КОМУНАЛНИХ ДОБАРА ОД ОПШТЕГ ИНТЕРЕСА

Члан 1.

У Одлуци о накнади за коришћење комуналних добара од општег интереса ("Сл. лист општине Бачка Топола", бр. 3/92, 3/93, 5/93, 3/95, 1/95, 1/96, 1/97, 1/98 и 1/99) у члану 4. став 1. се мења и гласи:

*Накнада за 2000. годину се плаћа:

KISÉRŐ ÉS MELLÉKÉPÜLETEK

I. ÖVEZET	108,00 dinár
II. ÖVEZET	80,00 dinár
III. ÖVEZET	64,00 dinár
IV. ÖVEZET	54,00 dinár."

2. szakasz

E határozat a Bačka Topola község Hivatalos Lapjában való közzététele utáni nyolcadik napon lép hatályba.

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 38-5/2000-I
BAČKA TOPOLA
2000.03.23.

Balassa Endre s.k.,
a Községi Képviselő-
testület elnöke

6.

A kommunális illetékekről és díjakról szóló törvény (SZK Hiv.Közlönye 92/11, 92/7, 93/52, 93/67, 94/28, 94/75, 95/53 és 98/42 szám) 22. szakaszának 3. és 4. bekezdése, A kommunális illetékekről és díjakról szóló törvényt kiegészítő törvény (SZK Hiv. Közlönye, 94/75 szám) 1. szakaszának 2. bekezdése és Bačka Topola község statútuma (Bačka Topola község Hiv.Lapja, 91/8, 92/3, 97/1 és 99/7 szám) 29. szakasza alapján, Bačka Topola község Képviselő-testülete, a 2000.03.23-i ülésén, meghozta e

HATÁROZATOT

A KÖZÉRDEKŰ KOMMUNÁLIS JAVAK HASZNÁLATI DÍJÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL

1. szakasz

A közérdekű kommunális javak használati díjáról szóló határozat (Bačka Topola község Hiv.Lapja, 92/3, 93/3, 93/5, 95/3, 96/1, 97/1, 98/1 és 99/1 szám) 4. szakaszának 1. bekezdése így módosul:

*A díjat a 2000. évben

- по стопи од 3% у периоду од 01.01. до 31.03.2000. године и средства од ове накнаде ће се користити према следећем:

- 1% - за гасификацију,
- 1% - за водоснабдевање,
- 1% - за остале комуналне потребе,

- по стопи од 4% - у периоду од 01.04. до 31.12. 2000. године и средства од ове накнаде ће се користити према следећем:

- 1% - за гасификацију,
- 1% - за водоснабдевање,
- 1% - за остале комуналне потребе,
- 0,5% - за отклањање последица изазваних поплавама и изливањем подземних вода на територији Општине,
- 0,5% - за пружање солидарне помоћи најугроженијим општинама и усмеравају се на посебан рачун Извршног већа АП Војводине.

Овлашћује се Извршни одбор да врши распоред средстава за отклањање последица изазваних поплавама и изливањем подземних вода на територији Општине."

Члан 2.

Ова Одлука ступа на снагу даном доношења, на основу сагласности бр. 05-434-4600/99-1 од 29. децембра 1999. године и Закључка бр. 352-2/2-2000 од 22.марта 2000.године Владе Републике Србије и објавиће се у "Службеном листу општине Бачка Топола".

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА
Број: 352-23/1999
Дана: 23.03.2000.
БАЧКА ТОПОЛА

Председник
Скупштине општине
Балаша Ендре, с.р.,

7.

На основу члана 29. тачка 21. и члана 51. Статута Општине Бачка Топола ("Службени лист општине Бачка Топола", број 8/91, 3/92 и 1/97) Скупштина општине Бачка Топола на седници

- а 01.01-03.31-иг терједо идосзакбан 3%-ос кулс szerint kell fizetni, és а дјбод беоуо есзкозодет аз алоббиак szerint kell felhasználni:

- 1,0% - а гозвезетек епитесере,
- 1,0% - а везеллатасра,
- 1,0% - аз егуеб коммуналис зукусеглетекре,

- а 04.01-12.31-иг терједо идосзакбан 4%-ос кулс szerint kell fizetni, és а дјбод беоуо есзкозодет аз алоббиак szerint kell felhasználni:

- 1,0% - а гозвезетек епитесере,
- 1,0% - а везеллатасра,
- 1,0% - аз егуеб коммуналис зукусеглетекре,
- 0,5% - аз арвез и а талавез куветкезменеуеуек кекузуоболесере а козусег терулетен,
- 0,5% - а легвезезеллетететтеб козусегекнек нуујтандо солударис сегелуре, melyet а Vajdasag AT Vegrehajto Tanacsanak кулон самлалајара kell атутални.

А Vегrehajto Bizottsagot felhatalmazzuk аз арвез и а талавез куветкезменеуеуек а козусег терулетен вало кекузуоболесере самт есзкозод фелосзтасара."

2. szakasz

E határozat а meghozatalának napján lép hatályba, а Szerb Koztarsasag Kormanyának 1999. december 29-i 05-434-4600/99-1 sz. egyetertese és 2000. marcius 22-i 352-2/2-2000. samu határozata alapján, és козуе келл тenni Bačka Topola козусег Hivatalos Lapjában.

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 352-23/1999
Bačka Topola
2000.03.23.

Balassa Endre s.k.,
а Kozségi Képviseelő-
testület elnöke

7.

Bačka Topola Kozsег statútuma (Bačka Topola козусег Hivatalos Lapja 91/8, 92/3. és 97/1. szám) 29. szakaszának 21. pontja és 51. szakasza értelmében Bačka Topola козусег Képviseelő-

одржаној 23.03. 2000. године, доноси

Р Е Ш Е Њ Е

**О РАЗРЕШЕЊУ СЕКРЕТАРА
СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ БАЧКА ТОПОЛА**

I

ХАЛАС АТИЛА, дипл. правник из Бачке Тополе разрешава се дужности секретара Скупштине општине Бачка Топола те престаје мандат секретару на лични захтев са 31.03.2000. године.

II

Ово Решење објавити у "Службеном листу општине Бачка Топола".

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ
ОПШТИНА БАЧКА ТОПОЛА
БРОЈ: 02-3/2000-I
ДАНА: 23.03.2000
БАЧКА ТОПОЛА

Председник
Скупштине општине
Балаша Ендре с.р.

8.

На основу члана 29. тачка 21. и члана 51. Статута Општине Бачка Топола ("Службени лист општине Бачка Топола", број 8/91, 3/92, 1/97 и 7/99) Скупштина општине Бачка Топола на седници одржаној 23.03.2000. године, доноси

Р Е Ш Е Њ Е

**О ПОСТАВЉАЊУ СЕКРЕТАРА
СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ БАЧКА ТОПОЛА**

I

ПЕТЕР СЕДЛАР дипломирани правник из Побеле, поставља се са даном 31.03.2000. год. за Секретара Скупштине општине Бачка Топола на период до истека мандата Скупштине општине.

II

Ово Решење објавити у "Службеном листу општине Бачка Топола".

testülete a 2000.03.23-i ülésén meghozza e

V É G Z É S T

**BAČKA TOPOLA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-
TESTÜLETE TITKÁRÁNAK FELMENTÉSÉRŐL**

I.

HALÁSZ ATTILA Bačka Topola-i okl. jogászt Bačka Topola község Képviselő-testülete titkárának tisztességéből felmentjük és titkári megbízatása a saját kérésére 2000.03.31-i hatállyal megszűnik.

II.

E végzést közzé kell tenni Bačka Topola Község Hivatalos Lapjában.

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02.-3/2000-I
Bačka Topola,
2000.03.23.

Balassa Endre s.k.,
a Községi Képviselő -
testület elnöke

8.

Bačka Topola község statútuma (Bačka Topola község Hiv.Lapja 91/8, 92/3, 97/1 és 99/7 szám) 29. szakaszának 21. pontja és 51. szakasza értelmében, Bačka Topola község Képviselő-testülete, a 2000. 03.23- i ülésén, meghozza e

V É G Z É S T

**BAČKA TOPOLA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-
TESTÜLETE TITKÁRÁNAK KINEVEZÉSÉRŐL**

I

SZEDLÁR PÉTER Pobeda-i okleveles jogászt Bačka Topola község Képviselő-testületének titkárává a Községi Képviselő-testület megbízatásának leteltéig terjedő időszakra 2000.03.31-i hatállyal kinevezzük.

II

E végzést közzé kell tenni a Bačka Topola község Hivatalos Lapjában.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ
ОПШТИНА БАЧКА ТОПОЛА
БРОЈ: 02-4/2000-1
ДАНА: 23.марта 2000.г.
БАЧКА ТОПОЛА

Председник
Скупштине општине
Балаша Ендре с.р.

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02-4/2000-1
Bačka Topola,
2000.03.23.

Balassa Endre s.k.
a Községi Képviselő-
testület elnöke

9.

На основу члана 20. и 22. Закона о јавним службама ("Службени гласник РС", број 42/91) члана 11. Одлуке о оснивању установе за обављање делатности из области културе на територији општине Бачка Топола ("Службени лист Општине Бачка Топола", број 2/91, 2/92 и 2/95) и члана 29. тачка 22. Статута општине Бачка Топола ("Службени лист општине Бачка Топола", број 8/91, 3/92, 1/97 и 7/99), Скупштина општине Бачка Топола на седници одржаној дана 23.03.2000.године, доноси

РЕШЕЊЕ

О РАЗРЕШЕЊУ И ИМЕНОВАЊУ ЧЛАНА
УПРАВНОГ ОДБОРА УСТАНОВЕ ЗА
ОБАВЉАЊЕ ДЕЛАТНОСТИ ИЗ ОБЛАСТИ
КУЛТУРЕ НА ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА

I

Разрешава се Бечкеи Марија дужности члана Управног одбора Установе за обављање делатности је области културе са територији општине Бачка Топола.

II

Именује се Телџеши Мелинда за члана Управног одбора Установе за обављање делатности из области културе за територији општине Бачка Топола.

III

Ово Решење објавити у "Службеном листу општине Бачка Топола".

9.

A közszolgálatokról szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 91/42 szám) 20. és 22. szakasza, A művelődési tevékenységet Bačka Topola község területén ellátó intézmény alapításáról szóló határozat (Bačka Topola község Hivatalos Lapja 91/2, 92/2 és 95/2 szám) 11. szakasza és Bačka Topola község statútuma (Bačka Topola község Hivatalos Lapja 91/8, 92/3, 97/1 és 99/7 szám) 29. szakaszának 22. pontja értelmében, Bačka Topola község Képviselő-testülete, a 2000.03.23-i ülésén, meghozza e

VÉGZÉST

A MŰVELŐDÉSI TEVÉKENYSÉGET BAČKA
TOPOLA KÖZSÉG TERÜLETÉN ELLÁTÓ
INTÉZMÉNY IGAZGATÓBIZOTTSÁGA
TAGJÁNAK FELMENTÉSÉRŐL ÉS
KINEVEZÉSÉRŐL

I.

Becskei Mariát felmentjük a Művelődési Tevékenységet Bačka Topola község Területén Ellátó Intézmény igazgatóbizottsága tagjának tisztességéből.

II.

Tölgyesi Melindát kinevezzük a Művelődési Tevékenységet Bačka Topola község Területén Ellátó Intézmény igazgatóbizottságának tagjává.

III.

E végzést közzé kell tenni Bačka Topola község Hivatalos Lapjában.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА
Број: 02.-2/2000-I
Дана: 2000.03.23.
Бачка Топола

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 02.-2/2000-I
Bačka Topola,
2000.03.23.

Председник
Скупштине општине
Балаша Ендре с.р.

Balassa Endre s.k.
a Községi Képviselő-
testület elnöke

10.

На основу одредаба члана 55. Статута општине Бачка Топола ("Службени лист општине Бачка Топола", број 8/91, 3/92, 1/97 и 7/99) и одредаба члана 7. и 8. Пословника о раду Извршног одбора Скупштине општине Бачка Топола ("Службени лист општине Бачка Топола", број 1/95), Извршни одбор Скупштине општине Бачка Топола на седници одржаној дана 30.децембра 1999. године донео је следеће

РЕШЕЊЕ

О ОБРАЗОВАЊУ ОПШТИНСКОГ ШТАБА ЗА
ОДБРАНУ ОД УНУТРАШЊИХ ВОДА

I

Ради утврђивања и превентивног деловања у циљу заштите од унутрашњих вода на подручју Општине Бачка Топола образује се Општински штаб (у даљем тексту: Штаб).

II

За чланове Штаба именују се:

1. Радован Вујовић – за председника
2. Милан Савић – за потпредседника
3. Халгато Имре – за члана
4. Тумбас Силвија – за члана
5. Стеван Кошutiћ – за члана
6. Манић Иштван – за члана
7. Цимер Јанош – за члана
8. Видоје Јаковљевић – за члана
9. Червенак Лајош – за члана
10. Живојин Вукосављевић – за члана.

10.

Bačka Topola község statútuma (Bačka Topola község Hivatalos Lapja 91/8, 92/3, 97/1 és 99/7 szám) 55. és Bačka Topola község Képviselő-testülete Végrehajtó Bizottsága ügyrendje (Bačka Topola község Hivatalos Lapja, 95/1 szám) 7. és 8. szakaszának rendelkezései alapján, Bačka Topola község Képviselő-testületének Végrehajtó Bizottsága, az 1999. december 30-i ülésén, meghozta az alábbi

VÉGZÉST

A KÖZSÉGI BELVÍZVÉDELMI TÖRZSKAR MEGALAKÍTÁSÁRÓL

I

A Bačka Topola község belvízvédelmére irányuló helyzetfeltáró és megelőző tevékenység céljából megalakítjuk a Községi Belvízvédelmi Törzskart (a továbbiakban: Törzskar).

II

Kinevezzük a Törzskar tagjait:

1. Radovan Vujović - elnök,
2. Milan Savić - alelnök,
3. Hallgató Imre, tag
4. Tumbász Szilvia - tag,
5. Stevan Košutić - tag,
6. Mánity István - tag,
7. Cimmer János - tag,
8. Vidoje Jakovljević - tag,
9. Cservenák Lajos - tag,
10. Živojin Vukosavljević - tag.

III

Задатак и послови штаба јесте утврђивање и превентивно деловање у циљу заштите од унутрашњих вода као и евидентирање последица које могу настати услед поплаве на подручју Општине Бачка Топола, те достава информације Извршном одбору Скупштине општине Бачка Топола о стању на терену и о предузетим мерама.

IV

Ово Решење ће се објавити у "Службеном листу општине Бачка Топола".

ИЗВРШНИ ОДБОР
СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА
Број: 02-25/99-1
Дана: 30.12.1999.
Бачка Топола

Председник
Извршног одбора
Жељко Станић, дипл.ек. с.р.,

11.

На основу члана 46. Статута општине Бачка Топола ("Службени лист општине Бачка Топола", број 8/91, 3/92, 1/97 и 7/99) члана 2. Одлуке о Извршном одбору Скупштине општине Бачка Топола ("Службени лист општине Бачка Топола", број 8/92 и 3/97) и члана 10. став 1. Пословника о раду Извршног одбора Скупштине општине Бачка Топола ("Службени лист општине Бачка Топола", број 1/95), Извршни одбор Скупштине општине Бачка Топола на седници одржаној дана 28.02.2000.г. доноси следеће

РЕШЕЊЕ

О ИМЕНОВАЊУ ОПШТИНСКОГ МОБИЛНОГ
ТИМА ЗА ЕВИДЕНТИРАЊЕ РАСЕЉЕНИХ
ЛИЦА СА КОСОВА И МЕТОХИЈЕ

III.

A Törzskar feladata és teendői: a belvizek elleni védelmet célzó helyzetfelmérés és megelőző tevékenység és az árvíz esetleges következményeinek nyilvántartásba vétele Bačka Topola község területén, továbbá a Községi Képviselő-testület Végrehajtó Bizottságának tájékoztatása a terepen uralkodó helyzetről és foganatosított intézkedésekről.

IV.

E végzést közzé kell tenni Bačka Topola község Hivatalos Lapjában.

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA
Szám: 02-25/99-1
Bačka Topola,
1999.12.30.

Željko Stanić okl.közp. s.k.,
a Végrehajtó Bizottság
elnöke

11.

Bačka Topola község statútumának (B.Topola község Hiv. Lapja 91/8, 92/3, 97/1 és 99/7 szám) 46. szakasza, A Bačka Topola község Képviselő-testületének Végrehajtó Bizottságáról szóló határozat (B.Topola község Hiv. Lapja, 92/8 és 97/3 szám) 2. szakasza és Bačka Topola község Képviselő-testülete Végrehajtó Bizottsága ügyrendjének (B.Topola község Hiv. Lapja, 95/1 szám) 10. szakaszának 2. bekezdése alapján, Bačka Topola község Képviselő-testületének Végrehajtó Bizottsága, a 2000.02.28-i ülésn, meghozta e

VÉGZÉST

A KOSOVÓBÓL ÉS METOHIJÁBÓL KITELEPÜLT
SZEMÉLYEKET NYILVÁNTARTÁSBA VEVŐ
KÖZSÉGI TEREPI MUNKACSOPORT
KINEVEZÉSÉRŐL

I.

Ради припреме организовања и спровођења ЕВИДЕНТИРАЊА РАСЕЉЕНИХ ЛИЦА СА КОСОВА И МЕТОХИЈЕ ИМЕНУЈЕ СЕ ОПШТИНСКИ МОБИЛНИ ТИМ ЗА ЕВИДЕНЦИЈУ ЗА ОПШТИНУ БАЧКА ТОПОЛА.

II.

За чланове општинског мобилног тима именују се радници Повереништва Комесаријата за избеглице у саставу:

1. МИЛУТ ВУЧИЋ за председника,
2. ПЕТКОВИЋ ЕРИКА, за члана и
3. ЛЕКИЋ ЛИВИА, за члана.

III.

Задатак мобилног тима је следеће:

1. провери идентитет и попуни породичне и индивидуалне обрасце за евидентирање интерно расељених лица са подручја Косова и Метохије,
2. фотографише интерно расељена лица која лица до краја 2000.г. пуно 16 година,
3. изда легитимације свим интерно расељеним лицима на прописаним обрасцима које им обезбеђују право на хуманитарну помоћ, лечење и остала права,
4. благовремено доставља УНХЦР-у и Комесаријату попуњене обрасце,
5. води дневне и недељне информације о броју урађених образаца.

IV.

Општински мобилни тим обавља наведене евиденцију по свим месним заједницама и насељима где има интерно расељених лица по напред утврђеном плану и програму.

Евиденција се врши свакодневно од 9 – 18 часова, у просторијама Повереништва у Општини или у канцеларијама месних заједница по насељима.

V.

Ово Решење ће се објавити у Службеном лицу Бачка Топола.

I.

A KOSOVÓBÓL ÉS METOHIJÁBÓL KITELEPÜLT SZEMÉLYEK NYILVÁNTARTÁSBA VÉTELÉNEK előkészítése, megszervezése és végrehajtása céljából kinevezzük A BAČKA TOPOLA KÖZSÉGRE VONATKOZÓ NYILVÁNTARTÁST ELKÉSZÍTŐ TEREPI MUNKACSOPORTOT.

II.

A terepi munkacsoportba kinevezzük a Menekültbiztosi Hivatal kirendeltségnek dolgozóit az alábbi összetételben:

1. MILUT VUČIĆ elnök,
2. PETKOVIĆ ERIKA tag,
3. LEKIĆ LIVIA tag.

III.

A terepi munkacsoport feladata az, hogy

1. a személyazonosságot ellenőrizze és a Kosovo és Metohija térségéből belföldre kitelepült személyek nyilvántartására szolgáló családi és egyéni űrlapokat kitöltse,
2. a 2000. év végéig 16. életévüket betöltő kitelepült személyeket lefényképezze,
3. minden belföldi kitelepült személynek a humanitárius segélyre, a gyógykezelésre való jog és más jogok érvényesítését szavatoló igazolványt az előírt űrlapokon kiadja,
4. a kitöltött űrlapokat az UNHCR-nek és a Menekültbiztosi Hivatalnak idejekorán megküldje,
5. a kitöltött űrlapok számáról napi és heti kimutatást készítsen.

IV.

A terepi munkacsoport a szóban forgó nyilvántartást előre meghatározott terv és program szerint mindazokban a helyi közösségekben és településekben elkészíti, amelyekben belföldi kitelepült személyek vannak.

A nyilvántartásba vételt naponta 9-18 óráig végzi a községi kirendeltség helyiségeiben vagy a települések helyi irodáiban.

V.

E végzést közzé kell tenni Bačka Topola község Hivatalos Lapjában.

СКУПШТИНА ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА
ИЗВРШНИ ОДБОР
Број: 02-1/2000-1
Дана: 28. фебруара 2000.
Бачка Топола

Председник
Извршног одбора
Жељко Станић дипл.ек.

12.

На основу члана 3. и 5. Одлуке о начину формирања цена комуналних услуга и цене станарине ("Сл.лист општине Бачка Топола", број 1/97) Извршни одбор Скупштине општине Бачка Топола на седници одржаној дана 06.03.2000. године, доноси

РЕШЕЊЕ

О ОБРАЗОВАЊУ ЦЕНЕ ПОГРЕБНИХ УСЛУГА СОЦИЈАЛНО УГРОЖЕНИХ ЛИЦА

Члан 1.

Образује се цена погребних услуга социјално угрожених лица и то:

- | | |
|--|----------------|
| 1. Укоп покојника и радови
на гробљу са коришћењем
капеле за један дан | 400,00 динара. |
|--|----------------|

Члан 2.

Ово Решење објавиће се у "Службеном листу општине Бачка Топола", а примењује се од 01.03.2000. године.

ИЗВРШНИ ОДБОР
СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ
БАЧКА ТОПОЛА
Број: 38-3/2000
Дана: 06.03.2000.
Бачка Топола

Председник
Извршног одбора
Жељко Станић дипл.ек. с.р.,

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA
Szám: 02-1/2000-1
Bačka Topola,
2000. február 28.

Željko Stanić okl. közg.s.k.,
a Végrehajtó Bizottság
elnöke

12.

A kommunális szolgáltatási díjak és a lakbér képzésének módjáról szóló határozat (Bačka Topola község Hiv. Lapja, 97/1. szám) 3. és 5. szakasza alapján, Bačka Topola község Képviselő-testületének Végrehajtó Bizottsága, a 2000.03.06-i ülésén, meghozta e

VÉGZÉST

A SZOCIÁLIS TÁMOGATÁSRA SZORULÓ SZEMÉLYEK TEMETÉSI KÖLTSÉGÉNEK MEGÁLLAPÍTÁSÁRÓL

1. szakasz

A szociális támogatásra szoruló személyek temetésének költsége, azaz:

- | | |
|--|---------------|
| 1. Az elhunyt temetése, a temetői munkálatok és a ravatalozó egy napi használata | 400,00 dinár. |
|--|---------------|

2. szakasz

E határozatot közzé kell tenni Bačka Topola község Hivatalos Lapjában és 2000.03.01-jétől kell alkalmazni.

BAČKA TOPOLA KÖZSÉG
KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA
Szám: 38-3/2000
Bačka Topola,
2000.03.06.

Željko Stanić okl.közh.s.k.,
a Végrehajtó Bizottság
elnöke

P.br.	САДРЖАЈ	страна	S.sz.	TARTALOM	oldal
1.	Одлука о годишњем рачуну буџета општине Бачка Топола за 1999. годину	1	1.	Határozat Bačka Topola község 1999. évi költségvetésének zárszámadásáról	1.
2.	Одлука о образовању месних заједница	3	2.	Határozat a helyi közösségek alakításáról	3.
3.	Одлука о изборним јединицама за избор одборника Скупштине општине Бачка Топола	7	3.	Határozat a Bačka Topola község Képviselő-testületébe való képviselőválasztás választóegységeiről	7.
4.	Одлука о накнади за коришћење грађевинског земљишта	32	4.	Határozat a telekhasználati díjról	32.
5.	Одлука о изменама Одлуке о трошковима за уређење грађевинског земљишта у граду Бачка Топола	45	5.	Határozat A Bačka Topola városi építési telek előkészítési költségeiről szóló határozat módosításáról	45.
6.	Одлука о изменама Одлуке о накнади за коришћење комуналних добара од општег интереса	49	6.	Határozat A közérdekű kommunális javak használati díjáról szóló határozat módosításáról	49.
7.	Решење о разрешењу секретара Скупштине општине Бачка Топола	50	7.	Végzés Bačka Topola község Képviselő-testülete titkárának felmentéséről	50.
8.	Решење о постављању секретара Скупштине општине Бачка Топола	51	8.	Végzés Bačka Topola község Képviselő-testülete titkárának kinevezéséről	51.
9.	Решење о разрешењу и именовану члана Управног одбора Установе за обављање делатности из области културе на територији општине Бачка Топола	52	9.	Végzés a Művelődési Tevékenységet Bačka Topola község Területén Ellátó Intézmény igazgatóbizottsága tagjának felmentéséről és kinevezéséről	52.
10.	Решење о образовању Општинског штаба за одбрану од унутрашњих вода	53.	10.	Végzés a Községi Belvízvédelmi Törzskar megalakításáról	53.
11.	Решење о именовану Општинског мобилног тима за евидентирање расељених лица са Косова и Метохије	54.	11.	Végzés a Kosovóból és Metohijából kitelepült személyeket nyilvántartásba vevő községi terepi munkacsoport kinevezéséről	54.
12.	Решење о образовању цене погребних услуга социјално угрожених лица	56.	12.	Végzés a szociális támogatásra szoruló személyek temetési költségének megállapításáról	56.

Издавач: Служба за скупштинске, правне и опште послове Општинске управе Бачка Топола. Тел: 715-310. Одговорни уредник: секретар Скупштине општине. Аконтација претплате за 1999. годину износи 1.374,00 динара. Жиро рачун број: 45200-845-84 са знаком "Сопствени приходи Општинске управе Бачка Топола" за "Службени лист општине Бачка Топола."

Kiadó: A Bačka Topola községi Közigazgatás Képviselő-testületi, Jogi és Általános Szolgálat. Tel: 715-310. Felelős szerkesztő: a Községi Képviselő-testület titkára. Az előfizetési díj előlege az 1999. évre 1.374,00,00 dinár. Zsírószámla: 45200-845-84 "A Bačka Topola Községi Közigazgatás bevételei", "Bačka Topola község Hivatalos Lapjára" megjelöléssel.